

# HOJA DEL LUNES

## BURGOS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: San Pedro de Cardena, 34 •  
Telefonos: REDACCION 201280 y 207149 - ADMINISTRACION 207148 • AÑO  
XXII • NUM. 1.015 • Lunes, 16 de Agosto de 1971 • Precio del ejemplar:  
CINCO PESETAS - Depósito legal BU. 38 1958 • Empresa editora:  
ASOCIACION DE LA PRENSA • Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA.



KELEB 18 BEER

CERVEZAS

"El León"

CATEGORIA INTERNACIONAL

## RUSIA INICIA SU POLITICA DE APROXIMACION A MALTA

### Un diplomático soviético se dispone a mantener conversaciones con el primer ministro de Malta

#### Mientras tanto, el «premier» inglés Heath convoca a su Gabinete para tratar de la reacción de Dom Mintoff

La Valetta (Malta) (Efe-Renwick). — Un diplomático soviético va a efectuar conversaciones con el primer ministro de Malta, Dom Mintoff, según fuentes informadas de esta capital.

El movimiento soviético se produce pocas horas después de decidir la O. T. A. N. el abandono de la base naval de la isla.

El diplomático, Mikhail Smirnovsky, embajador soviético en Londres, partió anoche en dirección de la estratégica isla mediterránea.

Esta será la segunda visita de Smirnovsky a Mintoff en menos de un mes. La vez anterior estuvo a mediados del mes pasado, y su visita se calificó de rutinaria.

En aquella ocasión se supuso que la Unión Soviética estaba en tratos con las autoridades maltesas para el uso de instalaciones astilleras en la isla.

### HEATH CONVOCA UNA REUNION DE SU GABINETE

Londrés (Efe). — El primer ministro del Gabinete en su re-Heath, reunió hoy a varios ministros del gabinete en su residencia campestre de Chequers, para tratar de la reacción de Dom Mintoff, a la última oferta de Gran Bretaña y algunos países miembros de la O.T.A.N. entregada la pasada semana, cambio del uso exclusivo de las bases en la isla, según anunció esta tarde en Londres un portavoz del Gobierno.

A la conferencia asistieron entre otros, el secretario de Defensa Lord Carrington, y el subsecretario del Foreign Office, Joseph Godber.

La oferta, entregada en La Valetta por el alto comisario británico en Malta, Duncan Watson, consiste en el pago anual de ocho millones y medio de libras esterlinas de los cuales cinco serían pagados en efectivo y los otros tres y medio en forma de créditos.

Esta cantidad que sería pagada conjuntamente por Gran Bretaña y algunos países miembros de la organización, iría unida a una serie de acuerdos bilaterales, entre Malta y ciertos países de la O. T. A. N., para ayudar al desarrollo económico de la isla.

Hace dos días el cuartel general de la O. T. A. N., en Bruselas aceptó retirar de la isla su base naval, respondiendo a una petición de Dom Mintoff.

Se espera que el «premier» maltés, anuncie mañana en La Valetta su respuesta a la oferta británica, durante la apertura del Parlamento.

PROTESTA DEL NOVEL SOLJENITSYN

Moscú (Efe-UPI). — El novelista Alexander Soljénitín ha pedido al jefe de la Policía secreta soviética que disponga medidas disciplinarias contra agentes que maltrataron de obra a un amigo del novelista, indican hoy fuentes disidentes.

## Trágicas inundaciones en la India

### Hay ochenta muertos y los damnificados ascienden a millares

Nueva Delhi (Efe). — Ochenta muertos y millares de damnificados es el balance provisional de las inundaciones ocasionadas por las lluvias del Monzón en la región de Malabar (Bengala Occidental) y en el Estado de Himachal Pradesh, Norte del país.

En la ciudad de Berhampore, al Sur de Malda, está amenazada la crecida del río Bhagirathi, informa la Agencia de Prensa India.

## VEINTINUEVE SOCIOS DEL OPUS DEI RECIBIERON AYER LA ORDENACION PRESBITERAL, EN MADRID

### Estos nuevos sacerdotes proceden de nueve países europeos y americanos

Madrid (Cifra). — Veintinueve socios del «Opus Dei» han recibido esta mañana la ordenación presbiteral en el transcurso de una ceremonia oficiada por el Arzobispo de Barcelona, monseñor Marcelo González Martín, en la basílica pontificia de San Miguel.

Estos nuevos sacerdotes proceden de Argentina, Brasil, Costa Rica, España, Estados Unidos, Francia, Guatemala, Irlanda y Portugal. Cuatro de ellos tienen 24 años de edad; tres, 25 años y otros tres, 26. El mayor de los ordenados, cuenta 38 años.

Entre los nuevos sacerdotes figuran dos médicos, un oficial de la Marina de Guerra, un arquitecto y dos abogados, además de varios científicos, así como diversos doctores en Ciencias de la Educación. Hay también un periodista, Charles Connolly, que colaboró en diversos diarios ingleses y un químico, Enrique Cases, que fue campeón de España infantil de natación.

Además del doctorado, o título equivalente, en sus estudios civiles, los nuevos presbíteros poseen un doctorado teológico. Después de su ordenación estos sacerdotes, que viven como los demás sacerdotes de sus diócesanos, regresarán a sus

países para trabajar con su ministerio sacerdotal en los apostolados del «Opus Dei».

En la homilía pronunciada por el doctor González Martín dijo, entre otras cosas:

«El sacerdocio de Cristo, en sí mismo, es sacerdocio para Dios y para los hombres, todo a la vez. Mutuamente y tener presente únicamente una determinada aplicación del mismo, con menosprecio de lo que es en su propia entidad, es cegar y cegarse para poder contemplar su luz y su belleza inefables. Entonces es fácil dejar de amarlos, y convertir una existencia sacerdotal en un tormento».

Aludió el Arzobispo de Barcelona a la necesidad de tres profundas convicciones en el sacerdocio. En primer lugar,

## CUMPLEAÑOS DE LA PRINCESA



Ayer, 15 de Agosto, la Princesa Ana de Inglaterra cumplió 21 años. En la fotografía, la Princesa Ana luce un vestido de flores de color verde y blanco, con un cuello alto en «nido de abeja» al igual que las mangas.—(Foto Fiel)

## El arzobispo de Burdeos se negó a bendecir unos barcos, en Arcachón

### Por considerar que la actitud y las vestimentas no eran las requeridas para una ceremonia religiosa

París (Efe). — Considerando que la actitud y la manera de vestir de los veraneantes no correspondía a las requeridas por

una ceremonia religiosa, el Arzobispo de Burdeos, monseñor Marius Maziers, se negó esta tarde a bendecir los barcos que participaban en la «Fiesta del Mar» de Arcachón (costa atlántica francesa). Es la primera vez que tal incidente se produce.

Millares de personas asistieron al desfile náutico y otros festejos realizados bajo el lema de «Europa». Barcos españoles, alemanes, ingleses y portugueses hicieron escala especialmente en el puerto para estar presentes en el acto.

## IMPORTANTE INCENDIO FORESTAL EN TARRAGONA

### Ha afectado a parte de Vandellós donde se instala una Central Nuclear

#### El siniestro ha cubierto unas 300 hectáreas

Tarragona (Cifra). — No menos de 300 hectáreas de terreno de zona forestal que comprende pinos y matorrales se hallan afectadas por un gran incendio declarado ayer, en los términos municipales de Vandellós y Tivissa.

Aproximadamente el fuego ha afectado unas 60 hectáreas de Vandellós, término en el que se encuentra enclavada la Central Nuclear en avanzada fase de construcción y totalmente alejada del siniestro, y 260 hectáreas de Tivissa. En ambos lugares el fuego se ha extendido en una zona prácticamente inhabitada, abrupta y de difícil acceso.

Con las fuerzas del distrito forestal, que son las que llevan el peso de los trabajos de extinción, Guardia Civil, bomberos y numerosos ciudadanos, han estado trabajando de forma sistemática dos aviones especiales «Cessna», con una capacidad de 760 litros de agua que arrojan cada tres cuartos de hora, tras abastecerse en la base aérea de Reus.

Posteriormente se les ha unido un avión de mayor porte «Twin», con una capacidad de lanzamiento de 2.000 litros de agua. Todos estos aviones, especiales para la extinción de incendios, tienen base en Sabadell.

Se estima que esta noche el incendio pueda quedar dominado y de no surgir complicaciones, mañana, podría darse por extinguido.

Durante toda la noche quedarán fuerzas de retén. En el lugar se halla dirigiendo los trabajos de extinción, el ingeniero jefe del distrito forestal de la provincia, Santiago Sánchez-Cozar.

Se desconoce, hasta el momento, la cuantía de los daños por ignorarse con exactitud la extensión del siniestro, así como las causas que lo provocaron, pero se cree que pudo haber sido a causa de una colilla, porque, al parecer, el fuego comenzó en la cuneta de una carretera.

## DOMINGO TRANQUILO, EN IRLANDA

### Las medidas de vigilancia, no obstante han sido extremadas en el Reino Unido

#### Se teme que el IRA haga efectivas sus amenazas

Belfast (Efe). Esta mañana las tropas descubrieron un alijo de armas, municiones y explosivos en las afueras de la ciudad, descrito luego por un portavoz militar como el más considerable de este verano.

El portavoz, que se negó a revelar el lugar del descubrimiento, añadió que las pesquisas y registros domiciliarios, prosiguen.

En Belfast y Londonderry se sucedieron los choques entre la población civil y las tropas hasta altas horas de la madrugada.

Grupos de jóvenes como ya es costumbre en los fines de semana, acosaron a los soldados durante varias horas a pedradas de manera especial, en los barrios católicos. A su vez, las tropas hicieron uso de proyectiles de gomas y gases «CS».

En el centro de Belfast fueron incendiadas varias tiendas y en los muelles estalló una bomba que causó graves daños en un edificio de la Aduana.

Amenaza con la lucha a tiros en Gran Bretaña, en su primera página.

Algunos comentaristas políticos como Nora Eloff del mismo «Observer» parecen convencidos de que el jefe de la oposición laborista Harold Wilson, se verá obligado a pedir una reunión extraordinaria del Parlamento ahora de vacaciones, al primer ministro Edward Heath.

Otros en cambio, basándose en que el ministro del Interior Reginald Maudling salió ayer para Mallorca donde espera pasar sus vacaciones, piensan que el Gobierno prefiere dejar que sea el ejército quien resuelva ahora la papeleta en Irlanda del Norte.

OTRA BOMBA DE LA «BRIGADA DE LA COLERA»

Londres (Efe). — Los portales de acceso al centro de reclutamiento del ejército Parkhurst Road, Hoiloway, al Norte de la capital, fueron volados esta madrugada al estallar una bomba

de relojería, según anunció un portavoz de la Policía del distrito a primera hora de hoy domingo.

Como consecuencia de la explosión todas las ventanas del edificio han quedado sin cristales.

Las oficinas de reclutamiento se hallan en un bloque compartido por el cuerpo de ingenieros y por la RAF, reales fuerzas aéreas.

Alrededor de las siete de la mañana un individuo llamó a las oficinas de Press-Asociación agencia británica de noticias, declarándose portavoz de la «brigada de la colera».

El desconocido, anunció a la agencia que se iba a producir la explosión en el centro de reclutamiento de Holloway con estas palabras: «Nos hemos cargado las oficinas del centro de reclutamiento de Holloway. La guerra ya está un poco más cerca».

## ACCIDENTE POR EXPLORACION DE UN ARTEFACTO

Arrecife de Lanzarote (Cifra). — Un niño sufrió lesiones graves y otros tres de menor consideración, al hacer explosión un pequeño artefacto que encontraron cuando jugaban en una llanura de las afueras de Arrecife, y con el que manipulaban ingenuamente.

No ha podido ser determinado, por el momento, la clase de artefacto que motivó el accidente.

Los tres niños fueron asistidos en la clínica de la Casa de Mar, siendo evacuado más tarde a Las Palmas, por vía aérea, José Lesmes Díaz, de 13 años, pues un fragmento de acero le ha penetrado en un ojo, lo que hace temer que le ocasione la pérdida de visión del mismo.

## El Orfeón Burgalés segundo premio de habaneras de Torre Vieja

### Está dotado con 35.000 pesetas y Medalla de Plata

Torre Vieja (Alicante), (última hora). — El jurado calificador del XVII Certamen Nacional de Habaneras y Polifonía, que ha finalizado esta noche, con participación de corales de varias provincias españolas ha dado el siguiente fallo, en lo que corresponde a los primeros y más importantes premios.

Primer Premio de Polifonía, dotado con 75.000 pesetas, a la Agrupación Coral «Manuel Iradier» de Vitoria.

Primer premio de Habaneras, dotado con 75.000 pesetas y Medalla de Oro a la agrupación «Grupo de Cantores Alfolobras Imperiales» de Crevillente (Alicante).

Segundo premio de Habaneras, dotado con 35.000 pesetas y Medalla de Plata al Orfeón Burgalés.

N. de la R. — La noticia que recibimos en las primeras horas de la madrugada de hoy lunes, nos ha llenado de satisfacción El Orfeón Burgalés ha alcanzado uno de los más importantes premios de este Certamen pese al corto tiempo que llevaba preparando el programa de canciones obligadas. Felicidades a nuestra laureada Masa Coral y a su director D. Salvador Vega Carrera por el nuevo galardón obtenido.

## EL ALEGRE BAÑO DE LOS OSOS



El calor aprieta de lleno y nadie está libre de sufrir sus efectos, y menos todavía estos dos osos polares, acostumbrados a los rigurosos fríos de su tierra natal. Por eso se explica que hayan buscado en el baño el alivio o su calor.—(Foto Fiel)

## Bárbaro concurso

### Un individuo mejicano ingirió dos litros de coñac y venció a su hijo por medio litro de diferencia

Aguascalientes (Méjico) (Efe). — Margarito Mora García, de 60 años de edad, consumió ayer dos litros de coñac sin perder el conocimiento, igualando el récord mundial y venció a su hijo Margarito Mora Ceballos que sólo aguantó un litro y medio, aunque quedó en segundo lugar en el concurso de la Feria de la Uva de esta ciudad.

El ganador no pudo contestar a las preguntas que le formularon después de ingerir los dos litros de brandy, mientras que su hijo fue conducido a un hospital, donde se encuentra en perfecto estado de salud.

Como aperitivo para ayudar a «pasar la hebidia», los dos Margaritos comieron medio kilo de uvas cada uno.

## GRAN VIGILANCIA EN EL REINO UNIDO

Londres (Efe). — La Policía extremó hoy su vigilancia en los puertos y aeropuertos del Reino Unido ante el temor de que el I. R. A. (Ejército Republicano Irlandés) trate de llevar a la práctica las amenazas contenidas en las declaraciones que uno de sus dirigentes hizo ayer a un vespertino de Dublín.

El ex-presidente del comité de Defensa ciudadana de Belfast John Kelly, dijo ayer al «Evening Herald» de la capital de la República que los «provisionales» del I. R. A., están en condiciones de iniciar una campaña de sabotajes en Londres y otros centros urbanos británicos.

«Los planes están ya completados y los objetivos también han sido seleccionados. Si las tropas británicas continúan su persecución de los católicos en el Ulster, pasaremos a la acción», dijo Kelly al vespertino dublinés.

Aunque Caithal Goulding, jefe del Estado Mayor de los «oficiales» del I. R. A. y otros dirigentes tradicionales de la organización se han desolidarizado del portavoz de los «provisionales», las autoridades británicas parecen convencidas de que sus amenazas tienen una base real.

Los dominicales londinenses reconocen hoy las declaraciones de Kelly. El independiente «The Observer» las destaca además con grandes titulares: «El I. R.

# TEMA DEL LUNES

**E**s indudable, por evidente, que nuestra ciudad está siendo sometida desde hace algún tiempo a una serie de mejoras urbanas importantes, que remedian en buena parte los efectos de bastantes años de inacción —o de acción insuficiente— al respecto. Mucha es la tarea que resta por cumplir, cierto, ya que las secuelas de un desarrollo indebidamente regulado, la limitadísima atención a reparaciones que efectuadas a su hora hubieran impedido mayores males, los inevitables inconvenientes que trae aparejada la constante ampliación de las redes de servicios y las consecuencias de un tránsito rodado crecido en proporción vertiginosa, con su negro capítulo del transporte pesado, que machaca sin piedad nuestras calles, plantearon un problema de indiscutible gravedad. Pero, volviendo a lo dicho en un principio, los resultados del esfuerzo municipal por renovar el pavimento de numerosas vías, mejorando el trazado de otras, aportando adicionales factores de belleza a lugares que, ciertamente, los reclamaban y urbanizando rías de reciente apertura, son patentes y hemos de agradecerlos. Ciertamente que hay un sector importantísimo ajeno a tales mejoras. Tan extenso como comprende toda la travesía de la principal carretera nacional por la población (incluidas las calles de Victoria y San Pablo en su completa longitud) y accesos. Son kilómetros, el caso, sin embargo, presenta demasiada complejidad para considerarlo que su adecuada solución escapa de las posibilidades domésticas, precisando, al menos en lo fundamental, de recursos y acciones superiores. Aparte tan considerable excepción, lo hecho ya, lo proyectado y un adecuado programa de reparaciones bien hechas, que atiendan de manera especial a la renovación de aceras, permite considerar, con satisfacción, que la batalla urbanística en Burgos ha sido convenientemente planteada, se domina y promete felices resultados. No nos cansaremos de estimular y apoyar al Concejo en este aspecto.

Con ser de interés todo lo expuesto, queremos hoy, empero, fijar la mirada de modo especial en una faceta concreta y particularísima de todo intento de mejora urbana: la iluminación. Por lo que a ella respecta, hemos de convenir que Burgos no puede enorgullecerse. Es harto deficiente el sistema de alumbrado que posee la ciudad y ha de reconseguir la necesidad de mejorarlo. Las causas de tal deficiencia resultan muchas y variadas: abandono por lo que respecta a determinados sectores; insuficiente celo en la renovación de puntos de luz desaparecidos, por una razón u otra; existencia de haldas lámparas de escueta eficacia y también —por qué no decirlo— demasiada cicatería al efectuar tendidos, con "ahorro" de material que sólo desfavorables efectos reporta. Son bastantes los lugares cuyo sistema de alumbrado podemos considerar reciente (uno, entre muchos, como ejemplo: la Avenida del Cid; otro: la Avenida del Generalísimo) y no satisfactoriamente servidos, por falta de focos y exigua potencia.

Parece oportuno abogar por una atención preferente hacia el alumbrado de Burgos. A nadie se le oculta que esto, como todo, exige el empleo de unos medios que, quizá, no estén siempre a mano. Pero tampoco se piden imposibles. Actuar con arreglo a las posibilidades, pero de manera constante. Esta, además, puede catalogarse entre las prácticas que de por sí ya resultan "agradecidas".

Un interés especial suplicáramos para los alrededores y accesos de la ciudad, que están de pena. Viniendo de cualquier parte (en unos sitios peor que en otros) es forzoso adentrarse en el mismo caserío para encontrar una luz, lo cual produce pésima impresión en el viajero. Ciertamente, como ocurre en las demás poblaciones, la "presencia de Burgos debe anunciarse, por todas las carreteras, antes de llegar a ella con un mínimo sistema de iluminación, eliminando el presente estado de cosas. Son muchos los motivos; que abonan esta pretensión, por lo demás muy legítima y razonable. Y ¿qué decir de los cerros y del paseo de la Quinta? Piden a gritos luz, siendo, como son, en la noche, auténtica boca de lobo. Siquiera de una forma elemental.

Efectivamente, por lo que respecta a lo que debe ser la iluminación de una ciudad moderna en Burgos hay mucho **AVIZOR** tajó.

# BURGOS CONMEMORA LA FIESTA DE LA ASUNCION DE MARIA CON ACTOS RELIGIOSOS Y PROFANOS

## Brillante solemnidad en la Catedral donde el arzobispo dio, al final la bendición papal

### Octavario a Santa María la Mayor, Patrona de la Ciudad

La mayor parte de nuestra provincia celebró ayer con fervorosos actos religiosos sus tradicionales festejos profanos que incluyen corridas taurinas en algunos Municipios, la festividad de la Asunción de Nuestra Señora, bajo cuyo título la Santísima Virgen ejerce, además, su patronazgo sobre la diócesis donde se erigen ininidad de templos que, desde hace muchos siglos, la devoción mariana del pueblo castellano, adelantándose en varias centurias a la proclamación que en 1950 el Papa Pío XII hiciera del Dogma del Misterio de la Asunción de María en cuerpo y alma a los Cielos.

#### BRILLANTES ACTOS EN LA CATEDRAL

La Catedral, que también tiene por Patrona a la Asunción de Nuestra Señora, fue ayer escenario de brillantes actos, en los que participaron numerosos fieles y un nutrido grupo de la colonia veraniega, aparte excursionistas devotos de la Virgen.

Una vez que el Cabildo terminó el canto de Laudes en el Coro, poco después de las once y media de la mañana, salió a la puerta de Santa María para recibir al arzobispo, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, que pasó a la sacristía mayor, donde se revistió de sus ornamentos pontificales, presidiendo, seguidamente, la procesión de la festividad que con la imagen de Santa María la Mayor, recorrió las naves de la Basílica, asistiendo el Cabildo y una representación del Ayuntamiento bajo mazas y escoltada de la sección de honores de la Policía municipal. Presidía el alcalde accidental, don César Rico Pardo y le acompañaban los capitulares señores Sebastián, Revenga, García Martín, Cardona y Pacheco y el secretario en funciones, señor Pérez Córdoba, figurando también en el cortejo miembros del Clero regular y secular, religiosos, militantes del apostolado seglar y pueblo en general.

Seguidamente, tuvo lugar una solemne misa concelebrada en la que ofició de presidente S. E. Rvdma. el doctor García de Sierra, concelebrando el magistral señor Cigüenza, los canónigos señores Ortiz y Díaz Murugarren y los beneficiados señores Gómez y Galajares. Predicó el Magistral, que cantó las glorias de María en el Misterio de su Asunción a los Cielos, y al ofertorio, dos muchachas y dos muchachos del campamento diocesano "Santa María la Mayor", de Regumiel de la Sierra, se acercaron al altar e hicieron las simbólicas ofrendas del pan y el vino y un precioso ramo de flores a la Patrona de la ciudad y de la diócesis.

Esta misa resultó solemnísimas y el pueblo cantó la misa de Aragués en castellano, alternando con la capilla de música de la Catedral, que se vio reforzada por religiosas misioneras de Acción Parroquial y religiosas de otras Congregaciones. Asimismo, la capilla cantó a tres voces las partes variables y propias de la festividad del día.

Al finalizar la concelebración eucarística, en la que numerosos fieles se acercaron al comulgatorio, el arzobispo impartió la bendición papal, con indulgencia ple-

maria en la forma acostumbrada.

Cuando el doctor García de Sierra y Méndez abandonó la Catedral, grupos de fieles se acercaron hasta su persona para besarle el anillo pastoral y expresarle su filial afecto, muestras a las que correspondió el Prelado, bendiciéndoles paternalmente.

#### OCTAVARIO A SANTA MARIA LA MAYOR

A las siete y cuarto de la tarde comenzó en la Catedral el tradicional octavario en honor de Santa María la Mayor, Patrona de la archidiócesis, de la ciudad y del propio Templo Metropolitano.

Las naves central y laterales se encontraban repletas de fieles, que siguieron fervorosamente la solemne función mariana, que se inició con misa y homilias a cargo del Prior del convento noviciado de Caleruega, reverendo Padre Aniano Gutiérrez, O. P.

Puso fin a este primer

ejercicio del Octavario la Salve cantada en honor de Santa María la Mayor y actuó de presté el vicario general de la diócesis, don Vicente Froaño.

El Octavario seguirá en la presente semana y todas las mañanas habrá, a las ocho y media, una misa de comunión. Terminará el próximo domingo día 22, y en esa jornada, la ciudad renovará su voto de consagración al Inmaculado Corazón de María, en acto solemne, al que asistirá la Corporación municipal.

#### NUMEROSAS EXCURSIONES A LA PROVINCIA

Ayer se emprendieron numerosas excursiones a distintas localidades de la provincia. Brivesca, que celebraba sus fiestas patronales, registró una espectacular afluencia de forasteros y la histórica capital de la Bureba vivió un día de extraordinaria animación.

Desde primera hora de la mañana, partieron de Burgos, en autocares y automó-

viles tipo turismo, bastantes excursionistas, que se dirigieron a las playas de San Sebastián y de Santander, en su mayoría.

A última hora de la noche era enorme la caravana de coches que circulaban por las carreteras nacionales, de regreso a la capital y otros que procedían de la sierra y otras pintorescas zonas de nuestra provincia.

#### NUESTRA CIUDAD, CASI DESIERTA

Como es tradicional en la festividad de la Asunción, los burgaleses de la ciudad, que no habían salido a otras provincias, invadieron Fuentes Blancas, fuente del Prior, el parque forestal del Castillo y zonas aledañas, para pasar el día de campo.

Por otra parte, piscinas y ríos constituyeron otro de los alicientes de la población en este domingo que climatológicamente extremo su rigor estival.

Las calles y paseos de la ciudad aparecieron casi desiertos.

# VIDA BURGALESA

## INCENDIOS

A mediodía de ayer, los bomberos extinguieron un pequeño, aunque peligroso incendio, en el Capiscor, en una zona comprendida entre el silo del Servicio nacional de Cereales y las vías del apartadero y del ferrocarril, donde el fuego hizo presa en una cierta extensión de hierbas.

Otro siniestro, de pequeño alcance, apagaron los bomberos en el andén de materiales de la línea del ferrocarril Madrid - Hendaya, en las traseras de los bloques de casas números 34 y 36 de la calle de San Pedro de Cardena.

En Aranda de Duero ardió un determinado volumen de paja.

**SUSPENSIÓN DE CONSULTA.** — Don José María Rodríguez Orive, Odontólogo, suspende su consulta hasta el mes de Septiembre.

**DESAPARICIÓN DE UN ANCIANO**

Casi una semana lleva ausente de su domicilio el vecino de San Quirce de Riospuesga, José Martín García, de 71 años, casado, padre de ocho hijos.

Su desaparición ha sido denunciada a la Guardia Civil.

Existe el temor de que haya perecido ahogado al caer al río Pisuegra, pero cuantos trabajos se han hecho en la búsqueda del presunto cadáver han resultado infructuosos.

Anoche en San Quirce, continuaba el misterio en torno al paradero de este septuagenario.

**EDUARDO CARDERO, Médico - Radiólogo, reanuda su consulta en calle San Pablo, 22.**

**ESCAPE DE GAS Y UN NIÑO CON GRAVES QUEMADURAS**

El retén de servicio del parque de bomberos acudió ayer a la calle de Enrique III, letra "B" en el barrio

de San Pedro de la Fuente. La llave abierta de una bomba de butano en un domicilio lugar a la salida de consecuencia de una explosión, a un niño de trece años, Andrés Alonso Collantes, que había acudido al establecimiento para hacer un recado, su y tercer grados, que afectan al 25 por ciento de su superficie corporal, siendo atendido de urgencia en la Residencia Sanitaria y llevada, al Centro de quemados de la clínica de La Paz en Madrid.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy lunes, prestarán servicio de guardia las farmacias de los señores siguientes:

Chamorro, Eduardo Martínez del Campo, número 11, Martínez Avendaño, la Puebla, número 20 y Gómez Bermúdez, San Pedro y San Pelayos, número 14.

#### NECROLOGICAS

Ayer falleció en nuestra ciudad don Luis Aramayona Ibañez, capitán director de banda de música y durante varios años tuvo a su cargo la dirección de la correspondiente a la Academia de Ingenieros.

Reciban su apenada esposa, doña Josefa Ochoa Herreras, hijos y demás familia, el testimonio de nuestro más sentido pésame.

—Asimismo; en el día ayer, murió en nuestra ciudad, don Mariano Sabater Arnaiz. Con tan infausto motivo reciban sus hijos y resto de la familia doliente, nuestra condolección por el dolor que les aflige.

**BANCO DE SANTANDER**  
BANCA BOLSA CAMBIOS  
CAJA DE AHORROS  
Espolón, 12-BURGOS

Universidad de Valladolid. - Secretaría general

# MATRICULA DE PRUEBAS DE MADUREZ DEL CURSO PREUNIVERSITARIO

## CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE DE 1971

En cumplimiento de lo dispuesto por O. M. de 22 de abril de 1964 (B. O. del E. de 1 de mayo) para aplicación del Decreto 1862-1963 de 11 de Julio (B. O. del E. de 8 de agosto), se abre un plazo de matrícula para las pruebas de madurez del curso preuniversitario durante los días que se indican a continuación.

#### PLAZO DE MATRICULA

Días 23 y 24 de agosto, alumnos de la provincia de Valladolid; día 25, alumnos de la provincia de Palencia; día 26, alumnos de provincia de Burgos y Alava; día 27, alumnos de la provincia de Santander; día 28, alumnos de la provincia de Guipúzcoa; día 30, alumnos trasladados de otros distritos restantes.

La matrícula se realizará en la Secretaría general de esta Universidad, Negociado de Enseñanza Media (Palacio de Santa Cruz, Valladolid).

#### DOCUMENTACION QUE HA DE PRESENTARSE

A) Carpeta e instancia (reintegrada con pólice de tres pesetas). Estos documentos han de formularse en los impresos editados respectivamente por la Universidad y el Consejo Nacional de Colegios Oficiales de Doctores y Licenciados. Pueden adquirirse en la Conserjería de la Universidad, incluso por correo, previo envío de su importe diez pesetas más gastos de correo.

B) Libro de Calificación escolar debidamente diligenciado, en que conste la declaración de actiud del Curso preuniversitario o convalidación de la misma y la aprobación íntegra de las Pruebas del grado superior de Bachillerato, salvo en el caso de que se haya optado por no realizarlas antes de las Pruebas de Madurez (O. M. de 22 de abril de 1964).

C) Quienes no hayan realizado el grado superior de Bachillerato presentarán certificado (reintegrado con pólice de cinco pesetas) del Frente de Juventudes para los alumnos o de la Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S., para las alumnas en que conste la suficiencia en las enseñanzas a que se refiere el artículo 85 de la Ley de Ordenación de la Enseñanza Media de 26 de febrero de 1953 (B. O. del E. del 27). No es necesaria la presentación de este Certificado por los alumnos matriculados de Pruebas de Madurez en convocatorias anteriores.

D) Los alumnos que tengan aprobado el grado superior de Bachillerato exhibirán el resguardo de haber pagado las tasas correspondientes para la obtención del título de bachiller superior. No es necesaria la presentación de este resguardo por los alumnos matriculados de estas pruebas en convocatorias anteriores.

E) Los maestros nacionales de Enseñanza Primaria titula-

dos con anterioridad al Plan de estudios en las escuelas normales establecido por la Ley 169-1965 de 21 de diciembre que deseen realizar las pruebas específicas de preuniversitario, presentarán en sustitución del Libro escolar de bachillerato, certificación (reintegrada con pólice de cinco pesetas) expedida por la Escuela correspondiente en que se haga constar que el interesado está en posesión del título de maestro nacional de Enseñanza Primaria o de haber abonado las tasas para su obtención.

Los alumnos de las provincias de Santander y Guipúzcoa, si lo desean, pueden examinarse en Valladolid o en la capital de su respectiva provincia, debiendo indicar de forma bien visible en la carpeta donde optan realizar sus exámenes, en Valladolid, Santander o San Sebastián.

#### INSCRIPCIÓN POR CORRESPONDENCIA

Los alumnos que formalicen la matrícula por correo remitirán la documentación y giro postal de los derechos antes del día 3 de septiembre cualquiera que sea la provincia de donde procedan, a la dirección: Agencia Administrativa Universitaria - Apartado 125 - Valladolid.

#### DERECHOS QUE HAN DE REMITIRSE POR GIRO POSTAL

Alumnos que han de examinarse en Valladolid:

Matrícula ordinaria, incluidas 171 ptas. del Seguro Escolar, 525 ptas.; Matrícula ordinaria sin Seguro Escolar, 354 ptas.; Matrícula Familia Numerosa 1.ª categoría, incluidas 171 ptas. Seguro Escolar, 204 ptas.; Matrícula Familia Numerosa 2.ª categoría, incluidas 171 ptas. Seguro Escolar, 225 ptas.; Matrícula Familia Numerosa 3.ª categoría, sin Seguro Escolar, 54 ptas.; Matrícula alumnos repetidores con una sola prueba (Común o Específica), 375 ptas.

Alumnos de las provincias de Santander o Guipúzcoa que deseen examinarse en sus respectivas provincias:

Matrícula ordinaria incluidas 171 ptas. del Seguro Escolar, 675 ptas.; Matrícula ordinaria sin Seguro Escolar, 504 ptas.; Matrícula Familia Numerosa 1.ª categoría, incluidas 171 ptas. Seguro Escolar, 525 ptas.; Matrícula Familia Numerosa 1.ª categoría, sin Seguro Escolar, 354 ptas.; Matrícula Familia Numerosa 2.ª categoría, incluidas 171 ptas. Seguro Escolar, 204 ptas.; Matrícula Familia Numerosa 3.ª categoría, sin Seguro Escolar, 54 ptas.; Matrícula alumnos repetidores con una sola prueba (Común o Específica), 525 ptas.

(En los derechos de los alumnos que deseen examinarse en Santander o San Sebastián se incluyen 150 ptas. por gastos de ordenación de exámenes).

Están exceptuados del abono de la cuota del Seguro Escolar

(171 ptas.) los que ya la hubieren abonado en el Instituto Nacional de Enseñanza Media respectivo al formalizar la matrícula del curso preuniversitario para el actual curso de 1970-71 o en esta Universidad al formalizar la matrícula de pruebas de madurez de febrero o junio últimos. Igualmente están exceptuados los que acrediten haberla pagado en Centros distintos de los señalados, los mayores de veintiocho años y los extranjeros.

También están incluidos en los derechos que se indican, los gastos de correo y agencia.

Para hacer uso de los beneficios de Familia Numerosa ha de presentarse copia autorizada del carnet y tarjeta de renovación en su caso, cuyos datos han de consignarse por el alumno en la carpeta.

Los alumnos matriculados en dos convocatorias anteriores de pruebas de madurez, no tienen derecho a los beneficios de Familia Numerosa.

Todos los alumnos habrán de estar en posesión del Documento Nacional de Identidad que reseñarán en las carpetas y exhibirán a los Tribunales de Examen.

Se advierte que la Agencia Administrativa Universitaria está obligada a atender cuantas consultas se le hagan y a efectuar la matrícula dentro de los plazos anunciados, previo envío de la documentación y derechos señalados (Decreto 21 de junio de 1953. O. de 1 de febrero de 1952).

A las consultas por correo ha de acompañarse un sobre franqueado con la dirección del interesado para facilitar la respuesta.

Lo que de orden del Magnífico y Excmo. Sr. Rector se anuncia para general conocimiento.

Valladolid, 11 de agosto de 1971. — El Secretario General.

## OFERTA SEMANAL

**MEJILLONES EN ESCABECHE**  
«Mar y Cielo» 180 gramos  
9,50 Ptas.

**JABON PUNTO ROJO**  
4 Ptas.



## SUPERMERCADO SAN JUAN

### El arzobispo marcha hoy a Asturias

El arzobispo de la diócesis Dr. Don Segundo García de Sierra y Méndez emprende hoy viaje a Asturias, su tierra natal, donde pasará con sus familiares el acostumbrado descanso veraniego.

También el gobernador civil don Federico Trillo-Figueroa y el alcalde de la ciudad don Fernando Dancausa se hallan ausentes de la capital, el primero en Cartagena y el segundo en Gendia, pasando un periodo de vacaciones en la presente temporada estival.

### NOTA DE LA ALCALDIA

Aviso importante

Con motivo de las obras de construcción del sistema de drenaje subterráneo de la zona de José Antonio, las obras habrán de cesar en un futuro próximo por una duración aproximada de diez meses, será necesario la suspensión del tráfico en la mencionada plaza, con la consiguiente interrupción de los vehículos mientras las obras se ejecuten.

Como consecuencia es visible que los suministros de toda índole que hayan de efectuarse los industriales, comerciantes afectados, serán seriamente dificultados y hasta en algunos momentos, interrumpidos.

Por tanto, se ruega que cuantos tengan proyectada la instalación de tanques de carburantes líquidos (gasol, propano, etc.), formulen sus solicitudes inmediatamente, así como los que hayan de suministrar estas instalaciones, va a efectuar la debida anticipación, igualmente se recomienda expresamente el acopio de carbón cuanto al acopio de material y demás artículos o materias que constituyan para un almacenamiento para la conservación o consumo.

Esta Alcaldía espera la colaboración del vecindario, que por las incomodidades que habrán de soportar, se determinadas por la necesidad de una obra de interés público general.

Burgos, 13 de Agosto de 1971. — EL ALCALDE

# Ordenación de tráfico en la calle de Vitoria

La Delegación de la Alcaldía para el Tráfico, comunica que para la debida ordenación del tráfico en la calle de Vitoria en el tramo comprendido desde la confluencia de la calle de Alvar García y Gasset hasta la plaza de Primo de Rivera, se llevan a cabo las modificaciones siguientes:

Jordana hasta la plaza Primo de Rivera (lado izquierdo sentido de la circulación).

Desde valle Condestable Bernabé Pérez Ortiz.

Desde calle Condestable hasta la plaza Primo de Rivera (lado derecho). Todos y cada uno de estos tramos serán debidamente señalizados con las correspondientes señales de tráfico.

**ZONA AZUL.** — Será señalizado debidamente el tramo comprendido desde la confluencia de la calle Bernabé Pérez Ortiz hasta la calle de Condestable (lado derecho sentido de la circulación) y desde la confluencia de la calle de Gasset hasta la de Conde de Jordana (lado izquierdo sentido de la circulación).

**ESTACIONAMIENTO PROHIBIDO.** — Queda totalmente prohibido el estacionamiento de toda clase de vehículos en los tramos siguientes: Desde Conde de

**AUTO RADIOS**  
primeras marcas por solo  
450 PSETAS AL MES  
Instalación en el acto  
**"ELEC - AUTO"**  
Electricidad del Automóvil  
Avda. del Cid, 80  
BURGOS

†  
EL ILMO. SEÑOR

## DON LUIS ARAMAYONA IBAÑEZ

(Capitán director de Música, retirado)  
Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.  
D. E. P.

Su apenada esposa, doña Josefa Ochoa Herreras; hijos, doña María-Begoña, Isabel (religiosa), doña Clara-Lourdes, doña Josefina y don Luis María; hijos políticos, don Raimundo Archaleta, don José-María Revilla y doña María Cruz Martínez de Lahos; hermanos políticos, don Alejandro Pison y doña Lucrécia Ochoa (industriales de Zalla, Vizcaya); nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL, HOY, LUNES, a las CINCO y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.  
Casa doliente: Moneda, 12.  
Burgos, 16 de Agosto de 1971.

«La Cruz»

†  
EL SEÑOR

## DON MARIANO SABATER ARNAIZ

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.  
D. E. P.

Sus apenados hijos, don Aniceto, doña María Victoria, doña Hilaria y don Rafael Sabater Hojas; hijos políticos, doña Domitila Barrio, don Jesús Nebreda y doña María Cristina Díez Nebreda; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la capilla del Hospital provincial, HOY, LUNES, a las CINCO y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.  
Casa doliente: Fernán González, 62.  
Burgos, 16 de Agosto de 1971.

«La Cruz»



LUNES, 9

El Arzobispo de la Diócesis visitó en este día, en Regumiel de la Sierra, los campamentos juveniles "Santa María la Mayor" que para ambos sexos funcionan por separado en la bella localidad serrana.

Descargan algunas tormentas de carácter local en diversos términos burgaleses y aunque las pérdidas no han sido fuertes, este régimen de lluvias produce perturbaciones en la recogida de la cosecha de cereales que, según versiones oficiales, se considera como la mayor de este siglo.

MARTES, 10

San Lorenzo hizo honor, a medias, a la fama de tiempo caluroso que la tradición le asigna. La festividad en honor de dicho Santo, en la parroquia de su nombre, fue presidida por el Arzobispo y el capitán general de la región. También los funcionarios municipales conmemoraron su festividad patronal.

Un importante incendio se declaró en la fábrica "Vidriera del Norte, S. A.", sita en el polígono de Gamonal (zona de Vitoria). El fuego se inició en la nave del horno de fundición del vidrio, extendiéndose a diversas instalaciones. Las pérdidas materiales son importantes y se cifran en varios millones de pesetas.

Ha comenzado en este día la gran operación investigadora de "Ojo Guareña", conocida en esta ocasión por la denominación de "Cincuenta kilómetros bajo tierra". Participan en la misma un centenar de espeleólogos y científicos nacionales y extranjeros que realizarán estudios diversos durante diez días.

MIÉRCOLES, 11

El Orfeón Burgalés, que ha acudido un año más a esta cita frecuente que cada año se le hace desde Torreveja con motivo del "Concurso de habaneras", ha emprendido viaje hacia dicha ciudad, con parada previa en Cartagena, donde actuará mañana.

Aunque el calor no ha apretado con exceso, no dejan de producirse incendios de diversa índole en los montes y en los campos. Hoy el siniestro se ha producido en Santa María del Invierno, donde a causa de la chispa desprendida de una máquina, han sido de las llamas unas ciento veinte fanegas de cereal.

El Burgos jugó su segundo partido de entrenamiento, en el curso de esta temporada, en Salamanca, donde empató a dos goles con el titular de aquella localidad.

JUEVES, 12

Bajo buenos auspicios y después de un acto de confraternización y reunión de delegaciones que tuvo lugar en la jornada anterior en este día se inicia la expedición de nueva prospección en "Ojo Guareña" y que en la presente ocasión ha sido presentada bajo la denominación genérica de "Cincuenta kilómetros bajo tierra". Participan varios equipos nacionales y extranjeros y para el mejor resultado del fin propuesto, han sido establecidos tres campamentos subterráneos.

Con asistencia de representaciones burgalesas, el campamento nacional "Francisco Franco", de Covaleda, celebra el veinticinco aniversario de su montaje y creación.

El peregrino burgalés Antonio Tovar ha completado en este día su marcha a pie hasta Santiago de Compostela, al objeto de sanar el jubileo del Año Santo.

VIERNES, 13

Llega a Burgos el presidente de la Asociación de Alcaldes de Francia y ex-ministro del vecino país, M. Tinguy du Pouet, Visitó la Casa Consistorial, junto con un grupo de ilustres miembros de la sociedad de amistad hispano-francesa "Los Amigos de Santiago" de París, los cuales se dirigen en peregrinación a Santiago de Compostela.

En el claustro bajo del Monasterio de San Juan, han quedado expuestas las maquetas y proyectos de la fuente luminosa y parque-jardín, que se pretenden instalar en la Plaza de Logroño.

Se establece una nueva ordenación de tráfico y regulación de zona azul, en la calle de Vitoria, en su primer tramo hasta el puente de Gasset, así como en calles inmediatas y adyacentes, tales como Condestable, Conde Jordana, etc.

Dos personas resultan muertas en sendos accidentes de tráfico. Uno de ellos, en Calzada de Bureba, al ser arrollado por un automóvil, el subdito portugués Manuel Marques, de 40 años de edad. Asimismo, en las inmediaciones de Quisicedo, también fue alcanzada por un automóvil, Julia Urquijo Artola, de 77 años, quien resultó muerta en el acto.

SABADO, 14

El Arzobispo de la Diócesis concedió la ordenación al presbiterado, en el Monasterio de Miraflores, a un monje cartujo. Posteriormente se trasladó a San Pedro de Cardena, donde mantuvo una entrevista con el Padre Abad.

Siguen los incendios incontrolados en las márgenes del río Manzana, a su paso por el centro urbano. En este día afectó al campo de la margen derecha, que corre paralela a la Avenida del General Sanjurjo.

# CUANDO EL MALEFICO GOG ESTUVO EN BURGOS

## La historia putrefacta encerrada en el palacio desnudo del Duque de Heramosilla de Salvatierra Papini, con su audacia intelectual, nos ofreció una lección sobre el modo de entender el Burgos del pasado

Por FUYMA

Quizás sea en el verano, sin las exigencias impuestas por los cumplimientos laborales, la época más propicia para la lectura mientras placidamente va transcurriendo el tiempo en la orilla del mar o en el borde de la montaña. Aquí en esta playa norteña, invadida pacíficamente por varios centenares de burgaleses, en esa agradable espera ante el momento del baño, tumbado sobre la arena caliente, mientras los chiquillos levantan sus castillos de arena, mientras los mayores se cobijan bajo las sombrillas o juegan un «set» de tenis primitivo, estoy leyendo, en edición barata, esa maravilla combativa, audaz, descarnada y desconcertante de Giovanni Papini, que se titula "Gog". Lamentado, muy sinceramente, no haberlo leído anteriormente, máxime cuando en esta búsqueda de lo burgalés en cualquier latitud, por cualquier paralelo, en esta obra del extraordinario escritor italiano, nos encontramos con un capítulo que habla de Bur-

cos. Creo que hace algún tiempo mi buen amigo Alfonso Salgado escribió un fino comentario —como todos los suyos— sobre ese motivo burgalesista de Papini. De ningún otro escritor local conozco alusión sobre ello, quizás porque aquí un tanto incomprensiblemente aquellos que dicen enarbolar la bandera de la cultura oficial parece ser clavaron aquella en la avanzada del siglo XVI desatendiendo del aire que pudiera flamearla en posteriores centurias e incluso con las bocanadas de la actualidad más cercana.

"Gog", que fue recorriendo los lugares más insólitos del Mundo acuciado por su curiosidad insaciable y que encontró la felicidad en la sonrisa de una niña ofreciéndole un trozo de pan mojado a la vera de un bosquecillo, estuvo un día en Burgos, un 13 de Abril de un año imaginario.

«Fui a Burgos —escribe Gog— para ver el sepulcro del Cid Campeador... Me hallaba en la iglesia de San Pedro de Cardena... cuando vi arrodillado al pie de la tumba a un viejo vestido de negro que parecía rezar con la cabeza escondida entre las manos... Era de baja estatura, pero de bellas proporciones y engrandecido por aquella dignidad natural que se encuentra únicamente aquí».

ESTAMPA

# El "Santo Cristo de Burgos"

...Es tal la profusión de riquezas artísticas que nuestra ciudad encierra, que no resulta extraño que muchos burgaleses, al igual que la mayoría de los turistas que, casi a diario, nos visitan, desconozcan gran parte de nuestro envidiable tesoro, e incluso la existencia de esta soberbia imagen de Jesús crucificado que se venera, desde hace ya varios siglos, en la típica iglesia de San Gil, inspirada obra, al parecer, del gran Nicodemo, según falló, en su tiempo, el Consejo de Castilla con motivo del enconado pleito o litigio que traían entre manos dos importantes comunidades religiosas de la capital... Dicese que esta magnífica escultura —que sólo cede en dramatismo al célebre lienzo velazqueño— fue traída a España por San Juan de Mata, fundador de una Orden consagrada a la redención de cautivos, a quien se la había regalado, a su paso por Roma, el Pontífice Inocencio III, que había sido discípulo suyo en la Universidad de París... Antes de ocupar el sitio en que actualmente se encuentra, estuvo instalado en un altar de un viejo convento, derruido, habiendo sido por ello necesario su traslado definitivo, a fin de evitar su deterioro, o lo que hubiese sido todavía más lamentable su total desaparición... La talla, que tiene la medida o dimensiones de un hombre alto, muéstrase pendiente de una tosca cruz, con la cabeza inclinada hacia la derecha, hasta apoyarse en el pecho, en sublime actitud agonizante... Sus carnes maceradas, y ensangrentadas rodillas, así como la herida del costado, producida por la lanza del soldado Longinos, y de la que, según la tradición, mana agua purísima en abundancia, conmueve fuertemente el ánimo con su patético realismo, muy difícil, cuando no imposible, de superar... Es un Cristo que sufre, que siente entre sí el tremendo dolor del sacrificio por salvar a la humanidad... Es un Dios que encarna toda la infinita majestad de la renuncia incomprensible... Hay quien lo considera como la joya más completa y acabada en su género... Por su rostro resbalan lágrimas brillantes, que le comunican e infunden toda la profunda impresión, la secreta dulzura y la belleza sobrenatural que hizo exclamar, en su presencia, al Rey Don Felipe II: «¡El que hubiere perdido la fe, que venga aquí y la recobrará al instante!»...

ALEJANDRO MANZANARES,

De la Academia Burgense de Historia y Bellas Artes

## CAZA Y PESCA

# EL DOMINGO, APERTURA DE LA MEDIA VEDA DE CAZA

## Ayer finalizó el período hábil para la pesca de la trucha

Queda tan sólo una semana para la apertura de la media veda. Como se sabe la iniciación de la temporada tendrá carácter de uniformidad en la casi totalidad de las provincias españolas y, de una manera acorde, en todas aquellas que integran la zona castellana. Aunque todavía quedan en pie muchos sembrados, hay extensas superficies donde con abundancia de piezas pueda darse gusto al dedo. Según las referencias que tenemos la codorniz se extiende con carácter generalizado por toda la provincia, incluso en zonas no propicias para su "habitat", pero es que las condiciones meteorológicas de las últimas semanas han favorecido extraordinariamente esa permanencia transitoria. Ya veremos que da de sí esa jornada inaugural y, bueno será recordar a todo cazador, que en esta media veda hay que tener muy en cuenta las prohibiciones para caza de otras especies y no confundir el

animales salvajes, las plantas y el paisaje español. Ultimamente se ha lanzado al mercado una serie de cajas de cerillas recogiendo la fauna española, que es todavía la reserva zoológica más importante de Europa, con un breve texto explicativo a cargo de dicha Asociación, motivo éste que posee un indiscutible interés en aras de esa campaña divulgadora en la que todos debemos estar interesados.

FUYMA

### RESTAURANTE BONFIN

ESPECIALIDADES:

- COCHINILLO ASADO
- MERLUZA RELLENA AL "ANGEL"
- ESCALOPINES TERNERA "ZINGARA"

RESTAURANTE BONFIN (FRENTE CATEDRAL)

# VIDA ECONOMICA Y FINANCIERA

## SOBRE FUSION EN ESPAÑA DE "VOLKSWAGEN" Y "DAIMLER BENZ"

El Gobierno español no ha aprobado todavía el plan de fusión de las operaciones en España de las empresas alemanas "Volkswagen" y "Daimler-Benz", aunque es probable que el acuerdo oficial español para dicha fusión se produzca en el próximo Otoño, han asegurado a "Cifra" medios industriales.

Dicho plan ha previsto la creación de una filial común que englobaría a las firmas españolas "Cispalsa" e "Imosa". En la primera de ellas la participación estatal española —a través del Instituto Nacional de Industria— es del 49 por ciento, mientras que el 51 por ciento restante pertenece a la "Daimler-Benz". En «Imosa» la participación estatal española es del 49 por ciento, correspondiendo a "Volkswagen" y a su filial "Audi-NSU".

La nueva Compañía se dedicaría, al parecer, a la producción de pequeños vehículos comerciales cuya capacidad de carga oscilaría entre 1.000 y 2.500 Kg. e igualmente, se haría cargo de la importación y venta de los vehículos "Volkswagen" y "Daimler-Benz".

Aunque de momento no parece decidido el volumen de participación española en la nueva firma, se cree saber que el total de participación de las dos Compañías alemanas y de los inversores privados españoles resultante de la fusión.

¿CRISIS FINANCIERA EN ALEMANIA?

La República Federal Alemana está amenazada de una gre-

## ve crisis financiera. Hay un "agujero" de varios miles de millones en la caja del señor Schiller. Esto escribía a cuatro columnas en la primera página del periódico dominical "Welt am Sonntag", independiente, de burgo.

«Los ministros de Hacienda Federal y de las regiones autónomas —continúa— no ven la posibilidad de equilibrar sus presupuestos para 1972 sin recurrir a un aumento de los impuestos y al endeudamiento. En Bonn se espera nuevas controversias entre el superministro Schiller y sus colegas del Gabinete que han pedido importantes medios presupuestarios. El presupuesto presenta un déficit de varios miles de millones de marcos».

El semanario afirma que el recurso al crédito se elevará, en presupuesto de 1972, a un mínimo de 5.000 millones de marcos. El endeudamiento del Estado aumentaría así en un 10 por ciento al año.

Tres mil millones suplementarios —prosigue "Welt am Sonntag"— deben obtenerse mediante aumentos de impuestos del 25 por ciento sobre los alcoholes, del 20 por ciento sobre el tabaco y del 10 por ciento sobre el petróleo. Una decisión a este respecto se adoptará en Octubre.

## CRECE LA PRODUCCION HIDROELECTRICA

droeléctrica durante el pasado mes de Abril, alcanzó los 3.726 millones de k. w. h., con un incremento del 45 por 100 sobre el mismo mes de 1970. En cambio, la producción térmica descendió un 25 por 100 en el mismo período, con una producción de 1.125 millones de k. w. h. La demanda del mercado durante

## OFERTA DEL MERCADO

El Mercado Común ha hecho una oferta unilateral e incondicional a EE. UU., sobre cuatro productos agrícolas, en lo que la C. E. E. está dispuesta a hacer concesión: la carne de vacas, las naranjas, la manteca de cerdo y el tabaco.

Los derechos de aduana de las naranjas podrían ser disminuidos del 15 al 8 por 100 unilateralmente, durante los meses de Junio a Septiembre, aunque esta medida no afectará a los agrícos españoles, por no coincidir con la época de su comercialización.

## TIENDAS SIN IMPUESTOS EN AEROPUERTOS

Hace cerca de tres años, la Presidencia del Gobierno dispuso, por Decreto, la autorización e. establecimiento de tiendas desgravadas de impuestos en aeropuertos españoles abiertos al tráfico internacional. Se acordaba en dicha disposición que los Ministerios del Aire, Hacienda Comercio e Información y Turismo dictarían las normas aplicables precisas para el cumplimiento de la disposición legal citada.

## MUSICA

En su coche, por sólo 450 PSETAS AL MES AUTO - RADIOS ortomarcas "ELEC - AUTO" Electricidad del Automóvil Avda del Cid, 80 BURGOS

# PROFESIONALES

**GRADUACION DE GAFAS**  
en el acto  
**OPTICA IZAMIL**  
Colegiado:  
DON JUAN JOSE SAIZ RODRIGUEZ

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA, COAZON, NUTRICION  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a Espolón 24. Teléfono 201912

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta de 12,30 a 2 Queipo c/ Llano 2, 44, Izquierdo Frente «Galerías Campa» Telefonos: 203900 y 204781

**V. OJEDA CARCEDO**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Analista Clínicos - Rayos X Metalométria  
Vitoria, 29, 1.º - Teléfono 203667  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

**RODRIGO GARCIA LUZO**  
FUERICULTOR DIPLOMADO Especialista en años Titulado en Alemania Del Seguro Colegial Vitoria, 188. 1.º A y B De 10 a 11 y de 4 a 6

**Dr. RENEDO**  
CIRUGIA VIAS URINARIAS  
Concepción 15, 2.º (De 11 a 1) Teléfono 207376

**R. PLASENCIA**  
OPTALMOLOGO  
Consulta de 1 a 2 y de 3 a 7 Vitoria 30 - Teléfono 206597

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA NARIZ Y OIDO  
Consulta de 11 a 2 Espolón 28 Teléfono 203577

**MIGUEL CAMPO**  
TOCONECOLOGIA  
Del Iguatorio Médico Colegial Edificio EDINCO Despacho 406. Vitoria. 17. Tf. 205207

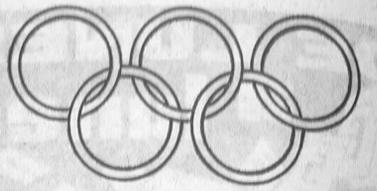
**JOSE CARAZO**  
PARTOS ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja Vitoria, 31-3.º - Teléfono 203591

**Alonso Bañuelos**  
OPTALMOLOGO  
Espolón, 2 - Tel. 209349

**L. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 2 Teléfono 203478 Plaza Santo Domingo de Guzmán 8, 1.º

Arias Martinez Mata  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7. Tel. 200393

# Deportes



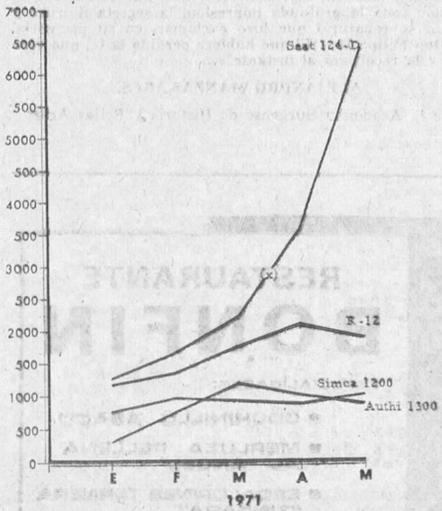
POR NO FACILITAR LAS COMPRAS A PLAZOS  
LA RESPONSABILIDAD DE LA SUBIDA DE LOS COCHES

Quizá se esté a tiempo de rectificar

**VENTAS DEL SEAT 124-D  
12.000 EN DOS MESES**

VENTAS DE TURISMOS ESPAÑOLES EN 1971

(CILINDRADA MEDIA - ALTA)



(X) - Lanzamiento del nuevo Seat 124-D.  
Fuente: Sindicato Nacional del Metal.

El mercado del automóvil en España, con motivo del verano, ha entrado en una etapa de más ágil desenvolvimiento. Las ventas se efectúan con mejor ritmo. Como muestra, es particularmente esclarecedor lo que sucede con las cilindradas intermedias de alrededor de 1.200 c. c., cuyas respectivas curvas de ventas se recogen en el gráfico adjunto. El Seat 124 D llegó a superar las 6.400 unidades, mientras R-12, Simca 1200 y Austin 1300 siguen con cifras de ventas entre mil y dos mil unidades. Esto es lo que se desprende de las últimas estadísticas del Sindicato Nacional del Metal.

En cuanto a las ventas de junio, se estima que en general superan aún las de Mayo, hasta el punto de haberse formado plazos de entrega y retrasos considerables.

Como caso particular, cabe destacar el éxito del Seat 124-D, que en dos meses ha vendido 12.000 unidades, lo cual supone casi la mitad que la cifra de todo el año pasado. No cabe duda que el 124 D ha entrado con buen pie en el mercado. (Mor-Carrascal)

Los fabricantes de camiones y automóviles han presentado una petición ante la Subcomisión de Rentas y Precios, en el sentido de subir los precios de sus fabricados. La noticia ha caído como una bomba. Incluso un vespertino madrileño lo calificaba sin pestañear de "antipopular". No decía "impopular" ni "poco popular" sino *anti*. Poco menos que si se hubiese declarado la guerra traicioneramente al pueblo llano.

No hay para tanta extrañeza, señores. Ya lo habíamos previsto e incluso escrito sobre ello. Lo curioso es que absolutamente nadie en la Prensa española hubiera levantado la liebre, con la excepción de "El Europeo". Sin embargo, está clara una cosa: a partir de ahora puede esperarse una subida de los automóviles cada año. Y quizá en un año concreto los automóviles españoles suban dos veces. ¿Les parece a Vds. raro? Pues es lo que está pasando, fábrica por fábrica, en todas las marcas europeas. "Spain is different" pero todo tiene un límite y en Economía está todo inventado ya.

¿Qué por qué pasa esto? Porque los automóviles se hacen con acero, que sube, con caucho, que sube, con cobre, con níquel, con cromo, con cristal... con mano de obra, con electricidad... y todo sube. Muy alejado del mundo tendrá que estar el que esto le extrañe. El desarrollo español es un desarrollo inflacionario de los pies a la cabeza y siempre ha sido así. España no sabe desarrollarse sin inflación y cuando corta la inflación, se carga el desarrollo. Actualmente y para más inri, estamos atravesando una etapa particularmente trágica: hay recesión económica con inflación de costes y un desarrollo congelado. Eso sí, tenemos muchas divisas para seguir alimentando nuestro infantil y torpe triunfalismo, pero la capacidad de producción no utilizada de muchas industrias es para temblar.

El caso de la subida de los camiones es diáfano. Obras Públicas no concede nuevas licencias de transporte para evitar una guerra civil entre transportistas. Consiguientemente, de recabado, una guerra entre fabricantes y usuarios de camiones. Al fabricarse menos camiones (de

un 25 a un 35 por ciento menos, según marcas) los gastos generales de las empresas gravitan sobre menos número de unidades, con lo cual el coste por unidad es mayor y el precio tiene que subir. Buena noticia para Obras Públicas, que ve resolverse el problema de la supercompetencia por sí solo. Van a quedar en el mercado exclusivamente los más ricos... y luego, la gran protegida, la RENFE, para quien no rezan estas pequeñas del "panem nostrum quotidianum", y que acaba de subir sus tarifas a 1,26 pesetas kilómetro, tema que requiere comentarios aparte.

El caso de los automóviles es idéntico, aunque menos aparatoso. Se están vendiendo muchos menos coches de los que se pensaba. ¿Por qué? Porque la recesión económica del país. (¡Lean Vds. las páginas de la Bolsa!), también está durando más de lo que nadie creía. Frenar un proceso expansivo es fácil: basta con que los Bancos no presten un duro ni a su padre. Poner en marcha "un muerto" por recesión ya es más difícil. La política económica española reciente no lo ha conseguido y el fracaso es de los más sonados. No cimos decir más que la reactivación está a la vuelta de la esquina, que "eso está hecho" y que "va marchando". Pero no.

Del caso de los automóviles la culpa la tiene, más que nadie, Hacienda. No hablémos ahora del impuesto de Lujo a los utilitarios (o sea a lo anti-lujo por autonomía). Se trata de las compras a plazos. Está prohibido vender nada a más de 24 meses. ¿Y por qué no a 36 meses? "Porque es vivir hoy con lo que ganará mañana y desataría la inflación". Muy bien, pues no compramos coche ni hoy ni mañana, pero además tenemos inflación lo mismo.

Si los coches de menos de 100 c. c. pudieran pagarse en 36 mensualidades se venderían muchísimos más, porque en ese sector del mercado, disminuir un 33 por ciento el importe de las letras, y pasar de 3.000 pesetas mensuales (durante 24) a 2.000 (durante 36) son 1.000 pesetas de diferencia al mes: a ese nivel de renta, un mundo. A vender toda la producción, las fábricas mantendrían el precio. Al marchar a media má-

quina, la rentabilidad la buscan en la subida de precio. No hay otro sistema, la exportación no resuelve nada porque no se gana dinero; todo lo más, no se pierde. También detrás de esto está Hacienda, pero es otro cantar. Lo que queda claro es que por los escasos temores a la inflación" vamos a tener coches más caros, o sea, más inflación. Claro que, a lo mejor, aún no es tarde para rectificar y la cosa puede arreglarse. Ya veremos... Mientras la Subcomisión lo piensa, hay esperanza. (Mor-Carrascal)

**VENDEMOS CAMIONES CON TRABAJO FIJO**

Vendemos camiones nuevos y seminuevos con trabajo muy interesante en la ruta Toarelevaga a Jerez de la Frontera y Sevilla con retorno.

- Facilidades de pago según su rendimiento.
- Cedemos tarjetas de transportes a interesados.

Diríjirse a Transportes Carcaba. Bermúdez de Castro, 31. Teléfonos 222550 y 222564 de Oviedo.

**NEUMATICOS CASTILLA**

Distribuidor de **PIRELLI**

Avenida Sanjurjo, 42 - BURGOS

## EN VALLADOLID EL BURGOS PERDIO EL PRIMER PARTIDO DEL TORNEO DE LA FEDERACION OESTE (2-1)

Al equipo burgalés le fueron anulados dos goles legales

En busca de un estilo adecuado a la nueva categoría

En el estadio zorrilla de Valladolid, que apenas registró un tercio de entrada, acumulándose los aficionados en las localidades de sombra, ya que el sol apretó con fuerza, el Burgos disputó su primer encuentro del torneo de la Federación Oeste. Antes del encuentro hubo unos emotivos prolegómenos. El presidente del Burgos hizo entrega al del Real Valladolid de una placa conmemorativa del ascenso a Primera División y el saque de honor fue hecho por el practicante del equipo vallisoletano señor Perrote, que ha cumplido 47 años de servicio al club y al que se le dedicó un homenaje.

Los burgaleses en las localidades. El Burgos es aplaudido al salir al bien cuidado terreno de juego. Viste camiseta roja con vivos blancos y pantalón blanco con lista roja.

En la primera parte los equipos se alinearon así:  
B. Valladolid: Llácer; Salvo, Docal, Pérez-García; Enderiz, Berrocal; Astrain, Usandizaga, Álvarez, Lizarralde y Fedé.

Burgos C. F.: Bilbao; Astorga, Raúl, Gómez, Capón, Ederria; Arraiz, Jacquet, Mendiolea, Ojalde y Requejo.

En estos primeros cuarenta y cinco minutos nos ha gustado más el Valladolid que el equipo

burgalés. En el once blanquívioleta había garra, deseos de ganar y dos extremos y el delantero centro con clase y rapidez los primeros y buen remate el ariete. En cambio hemos de censurar a Salvi su juego de segadora, sin posibles atenuantes. El Burgos no ha estado como de él esperábamos. Es el primer partido que le vemos jugar esta temporada y no sólo no nos ha convencido, sino que casi, casi ha llegado a decepcionarnos. Le hemos encontrado lento, debido al excesivo calor posiblemente. Le ha faltado poder ofensivo, que sólo lo hacía Ojalde y a ratos Capón. Ha carecido de orden, aunque su intención de hacer un juego técnico ha querido sobreponerle a otro estilo más cortés, pero poco apropiado y aconsejable en estos encuentros en que lo que se persigue es encontrar la unión de fuerzas individuales. Los ensayos de alineación son obligados y por ello no se ha llegado a encontrar la debida conjunción. La posición de Mendiolea como extremo, retrasándose Requejo como centrocampista es un ensayo de dudosos resultados, a juzgar por lo observado esta tarde. Es una impresión, no un diagnóstico, que no es todavía momento de hacerlo.

Las jugadas más destacadas

fueron un buen disparo de Jacquet a los 8 minutos que salió alto por muy poco. A los 26 salvaba Ederria un remate en golpe franco. Y un minuto más tarde se lucía Bilbao en una intervención difícil, enviando a córner el balón. Se sucedía la presión local entre el desconcierto de una defensa burgalesa que no la veíamos segura por los laterales, pues tanto Astorga como Gómez adolecían de elasticidad.

En el minuto 28, al lanzar un córner Álvarez, remata entre la indiferencia de los defensores y cabeceando bien el balón, sorprende a Bilbao. Era el primer gol de la tarde. Después presiónó algo el Burgos y Mendiolea estorbó la buena situación de Arraiz para el remate a boca de gol. En el minuto 39 se hace a Requejo un clarísimo penalty y el señor llamado Balsa, calificado de árbitro, puso cara de circunstancias y no señaló nada. (Razón iba a tener el entrenador de la Cultural Leonesa de los motivos de que hubiera recusado a este caballero). A los 42 minutos y por querer colocar con exceso el balón, se le va un claro gol a Ojalde. Dos minutos más tarde marca un gol Requejo, reconociendo el balón procedente de un contrario y burlando al portero local. Un gol bonito que el llamado árbitro anula incomprensiblemente. No queremos justificar la que iba a ser derrota del Burgos, pues para nosotros el resultado en estos partidos es secundario. Pero queremos volver a llamar la atención de nuestros lectores sobre estos jueces de tercera división, técnicamente bastante cortos. Faltando unos segundos se lesiona casualmente Pérez García, aquejado de esguince en el tobillo y el primer tiempo llega a su fin.

### EL BURGOS MANDO EN LA SEGUNDA PARTE

En la segunda parte hubo numerosas variaciones en las formaciones de ambos equipos, más abundantes en el vallisoletano.

Burgos C. F.: Bilbao (Solana); Astorga, Raúl, Gómez, Capón, Ederria; Arraiz (Turricha), Jacquet, Quirós, Requejo (Alcorta), Angelín.

R. Valladolid: Sánchez; Salvi, Docal, Barriocabal; Segura, Sedano; Astrain, Lorenzo, Álvarez, Cardoña, Delio.

El equipo local comenzó a jugar con fuerza y buena dirección salida de la calidad de los envíos que hacía Sedano. Y a los 7 minutos se apuntaban su segundo gol, precedido de un fuera de juego del propio autor Álvarez. Poco a poco fue ligando mejor fútbol el Burgos y Arraiz hizo un remate cruzado de mucho peligro. A los 20 minutos salieron Alcorta I y Solana. A poco del relevo un tiro desde la izquierda lo para Sánchez, pero el balón se le escapa de las manos y Alcorta marca. Entre la rechifla de los aficionados vallisoletanos el colegiado vuelve a anular otro nuevo gol burgalés, lo que desmoraliza a los jugadores, pero siguen mostrándose más técnicos y ello les permite dominar, aunque al juego apenas alcanzaba una cuota de cierto interés.

Por fin, a los 28 minutos, marca Alcorta un gol que el vallisoletano Balsa lo concede y sin detalles de interés se va llegando al final, viendo cómo el Burgos iba entonando su juego y el trenzado de sus jugadas alcanzaban cierta calidad.

En el equipo observamos un intento de transformación en su estilo, bien porque el entrenador lo considera posible y con-

veniente o porque hay que atemperarlo al juego de ciertos jugadores. Posiblemente sea esta faceta la que más nos ha llamado la atención, si volvemos la mirada atrás donde el juego temperamental era un sumando importante. Se busca con interés el acercamiento al estilo de la nueva categoría y en la acción. Se ve un predominio de la individualidad breve el conjunto, bien porque el equipo no puede estar, es pronto para ello, aglutinado o porque hay que esperar todavía un tiempo adecuado para apreciar mejor el rendimiento de las nuevas lecciones.

Ayer vimos sacar muy mal los córners en corto sin malicia. Hacía mucho calor es cierto, pero una mayor movilidad no vendría mal a todos los jugadores. En una palabra, el juego se hizo demasiado lento y sin vibraciones. Casi nos gustó el Burgos al final del partido, pero para hacer desaparecer ese "casi" tenemos que ver a varios jugadores puestos más en forma. De los nuevos nos agrada a ratos Capón y en conjunto por su dedicación. Jacquet tiene jugadas de mucho mérito, se le ve luchar y ordenar, para después desaparecer sobre el campo. Gómez muy lento en el desplazamiento y flojo en el pase. Y sobre Quirós poco podemos decir ya que tampoco nos demostró lo que puede dar de sí.

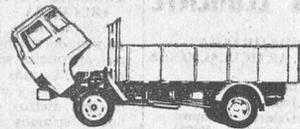
En fin, se perdió este partido por 2-1 que es lo menos importante aunque paliado este desfavorable resultado por los goles anulados al Burgos y los dos penaltys, uno a Requejo y otro a Gómez que el árbitro es camoteado.

J. M. SEDANO

# Ebro el líder.

Para ser líder, para poder ocupar el primer lugar (y mantenerse en él) se requieren cualidades superiores. Es el caso de EBRO. El camión líder: por su mayor rentabilidad, por su bajo coste de explotación, por su fabulosa red de

concesionarios en toda España, por su economía de entretenimiento, por su mayor duración, por su seguridad... EBRO, el líder. El de la cabina abatible. Téngalo en cuenta en el momento de la compra. Al decidir el camión, su camión,



**avance con EBRO**  
el de la cabina abatible  
Fabricado por Motor Ibérica, S.A.



**PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.**

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA - BRIVIESCA

**RETALES y RESTOS TEMPORADA en TEJIDOS LA ESFERA**

Ramón Sota jugador más regular europeo de golf

París (AIFI). — El español Ramón Sota ha ganado este "la orden del mérito europeo" distinción que representa al jugador de golf más regular y brillante del Continente. El premio con 50.00 francos, la "orden del mérito europeo" ha sido otorgada al término de los seis torneos "open" de Italia, Alemania, Países Bajos, España, Suiza y Francia.

Ramón Sota, que terminó en primera posición en los "open" de Italia y Holanda y tercero en el de España se adjudicó la suma de 11.500 francos. Ramón Sota sucede en este palmarés al francés Jean Garaialde.

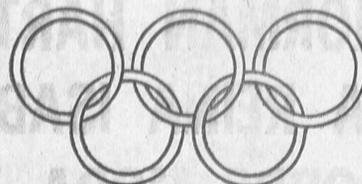
**CLASIFICACION:**  
1. — Ramón Sota España, 147 puntos.  
2. — Roberto de Vicenzo, Argentina, 135 puntos.  
3. — Peter Townsend, Inglaterra, 104,40 puntos.

**MODAS Del Barco SASTRE**

CAMISERIA CORBATERIA

Pl. Santo Domingo, 7 BURGOS

# Deportes



## SORPRESA EN EL TORNEO «COSTA DEL SOL»

### Dos records mundiales se batieron en la última jornada de los campeonatos europeos de atletismo

#### Alemania Oriental ha sido vencedora absoluta, imponiéndose claramente a la URSS

Helinski (Alfil). — Resultados de las pruebas celebradas dentro del Campeonato europeo de Atletismo:

La alemana oriental Karin Fumeleit, ha vencido en los 1500 femeninos, estableciendo una nueva marca mundial en 4-09-6. Medalla de Oro y récord del mundo; 2.º G. Hoffmeister, Alemania oriental, 4-10-3. Medalla de Plata; 3.º E. Tittel, Alemania oriental, 4-10-4. Medalla de Bronce.

En un tiro de 63,90 metros, el checo Ludvik Daneš ha conquistado la Medalla de Oro en la prueba de lanzamiento del disco masculino. Seguidamente se clasificaron L. Milde, (Alemania oriental), 61,62. Medalla de Plata y G. Fejer (Hungría), 61,34. Medalla de Bronce.

En la prueba de los 1500 metros masculinos, triunfó el italiano Francesco Aresè en 3-38-4. Medalla de Oro; 2.º Szordykowski (Polonia), 3-38-7. Medalla de Plata; 3.º B. Foster (Gran Bretaña), 3-39-2. Medalla de Bronce.

Descalificados los equipos de Alemania occidental y Francia, el de Checoslovaquia ha sido sorprendente vencedor en la final de relevos cuatro por cien masculinos, registrándose los siguientes resultados: 1. Checoslovaquia, 39,4. Medalla de Oro; 2. Polonia, 39,7. Medalla de Plata; 3. Italia, 39,8. Medalla de Bronce; 4. Gran Bretaña, 39,8; 5. Unión Soviética, 40,0. Se retiró Alemania oriental.

#### MALA ACTUACION DE ARETA

El alemán oriental Drehmel se ha adjudicado la Medalla de Oro de la prueba del triple salto y el español Luis Felipe Areta se clasificó en décimo lugar con salto de 15,81.

Resultado de la prueba: 1. J. Drehmel, Alemania oriental, 17,16. Medalla de Oro; 2. V. Sanejev, URSS, 17,10. Medalla de Plata; 3. G. Corbu, Rumania, 16,87. Medalla de Bronce; 10. Luis Felipe Areta, España, 15,81.

El francés Villain se ha adjudicado la Medalla de Oro en la prueba de los 3.000 metros obstáculos.

1. J. P. Villain, Francia, 8-25-2. Medalla de Oro; 2. D. Moravcik, Checoslovaquia, 8-26-2. Medalla de Plata; 3. P. Syssoev, URSS, 8-26-4. Medalla de Bronce.

#### RECORD DE EUROPA FEMENINO

Resultados de la prueba de relevos cuatro por cien femeninos. Final: Alemania occidental, 43,3, récord de Europa. Medalla de Oro; 2. Alemania oriental, 43,6. Medalla de Plata; 3. Unión Soviética, 44,5. Medalla de Bronce; Polonia, 44,8; Hungría, 44,8; Gran Bretaña, 44,9; Francia, 45,5; Suecia, 46,1.

#### RECORD MUNDIAL DE RELEVOS 4 X 100 METROS FEMENINOS

Con un tiempo de 3 minutos, 29,3 segundos, el equipo femenino de Alemania oriental ha ganado la final de relevos cuatro por cien metros, de los campeonatos de Europa de atletismo.

#### La Torre perdió a los puntos en Italia

Viareggi (Italia) (Alfil). — Pedro La Torre, púgil español, perdió ante el italiano Enzo Farinelli en combate de boxeo disputado a ocho asaltos en esta.

La Torre, de Barcelona, hizo una buena pelea pero fue superado a los puntos por el púgil italiano.

Europa de atletismo, en el estadio olímpico. Nada menos que dos récords del mundo se batieron en la última jornada que comprendía once finales. Nuevamente Alemania oriental ha mostrado su supremacía, con la conquista de cuatro Medallas de Oro, seguida de los germanos occidentales, con dos, mientras que los soviéticos se han quedado en blanco.

Los atletas de Alemania oriental han sido los grandes triunfadores de estos X Campeonatos, con 12 Medallas de Oro, 13 de Plata y 7 de Bronce, mientras que la Unión Soviética ha tenido que conformarse con un segundo lugar, con 9 de Oro, 3 de Plata y 3 de Bronce.

Los representantes españoles volvieron a tener una discreta actuación. Areta quedó décimo en la final de triple salto, con 15,81. Más meritoria fue la actuación de Fernández Pavón en el maratón, en el que se clasificó octavo, con 2-18-26. Los otros dos corredores españoles, Juan Hidalgo, 2-22-42, y Carlos Pérez, 2-26-53-6 ocuparon los puestos 23 y 33 respectivamente.

Una lluvia torrencial despidió a los atletas en la ceremonia de clausura de estos X Campeonatos de Europa de atletismo, que han constituido un récord de asistencia de aficionados durante los seis días de competición, con 197.068 frente a los 150.000 que presenciaron los novenos, en Atenas, 1969.

#### VICTORIA DE ALEMANIA ORIENTAL

Con broche de oro se han clausurado los campeonatos de

### Ganó el Málaga en la final y el Valencia ha quedado último El Bandera Roja ganó al Barcelona y conquistó el trofeo Ciudad de Palma Los azulgranas acusaron agotamiento en el segundo tiempo

Málaga (Alfil). — En el partido de consolación del torneo internacional «Costa del Sol», el Panathinaikos de Atenas venció al Valencia C. F. por dos a uno. El primer tiempo finalizó ya con este mismo resultado. Alineaciones: Panathinaikos: Constantinou; Mitropoulos, Kamara, Atanosopoulos; Eleftharakis, Fukos, Kramos; Kapsis, Antonianis, Domazos y Deltiannis. En el segundo tiempo, Dimitriv sustituyó a Eleftharakis, Kuvvas a Antonianis y Tomaras a Atanosopoulos. Valencia: Abelardo; Sol, Anibal, Barrachina; Videgafny, Clarumunt; Fuertes, Lico, Forment, Adorno y Sergio. Al comenzar el segundo tiempo Martínez salió por Anibal y Paquito por Forment. En el minuto 31 Ansoa por Lico. Arbitro: Señor Santana, que estuvo en líneas generales bien. El estadio de la Rosaleda registró una buena entrada sin llegar al lleno. Gols: Minuto 1: Kamara, en funciones de interior derecha remata un pase de Krammos. Minuto 9: Antonianis culmina una gran jugada personal picando la pelota al portero. Minuto 15: Fukos marca en propia meta al desviar un inocente tiro de Clarumunt, que despista al portero. El resultado de este encuentro puede considerarse justo a todas luces. El Panathinaikos ha jugado un primer cuarto de hora sencillamente espléndido. EL AT. DE BILBAO VENCIO AL MALLORCA Palma de Mallorca (Alfil). —

Por dos tantos a cero, ha vencido el Atlético de Bilbao al Mallorca obteniendo de esta forma el tercer puesto del torneo internacional de Palma de Mallorca. Arbitro con algunos errores el colegiado navarro Orrantia. Atlético de Bilbao: Iribar; Sáez, Beitia; Larrauri, Guiso; la; Ortuondo, Uriarte, Arieta, Rojo II y Rojo I. En la segunda parte Navarro, Argoitia y Carlos, sustituyeron a Sáez, Ortuondo y Uriarte. Mallorca: Alarcía; Muñoz, Sans; Pons, Gerardo, Errandonea; Moya, Pereda, Cáceres, Pocholo y Pérez. En la segunda parte, García Temprano, Bartoli y Martínez, sustituyeron a Errandonea, Cáceres y Pérez.

La victoria del equipo burlés y rápidos, por parte de los locales. Un minuto antes de finalizar el tiempo reglamentario, después de una buena jugada de Aragón por la banda derecha, Roldán, también de cabeza, ha establecido el 2-1 definitivo. La entrega del precioso trofeo de campeón al Málaga, fue realizada en medio de la más desbordante euforia por parte de los miles de aficionados que en esta noche veraniega atestaban «La Rosaleda». EL «BANDERA ROJA» SE IMPUSO AL BARCELONA Palma de Mallorca (Alfil). — El «Bandera Roja» de Sofía ha conquistado el III Trofeo Ciudad de Palma, al vencer al Barcelona por dos goles a uno, en partido nocturno celebrado en el «Luis Sitjar».

La victoria del equipo burlés y rápidos, por parte de los locales. Un minuto antes de finalizar el tiempo reglamentario, después de una buena jugada de Aragón por la banda derecha, Roldán, también de cabeza, ha establecido el 2-1 definitivo. La entrega del precioso trofeo de campeón al Málaga, fue realizada en medio de la más desbordante euforia por parte de los miles de aficionados que en esta noche veraniega atestaban «La Rosaleda». EL «BANDERA ROJA» SE IMPUSO AL BARCELONA Palma de Mallorca (Alfil). — El «Bandera Roja» de Sofía ha conquistado el III Trofeo Ciudad de Palma, al vencer al Barcelona por dos goles a uno, en partido nocturno celebrado en el «Luis Sitjar».

El primer gol y único conseguido en la fase inicial, fue logrado por el Barcelona, a los 39 minutos de juego, como consecuencia de una buena jugada de Asensi y centro consiguiente, que Fusté remató a las mallas. En el segundo tiempo a la media hora, se señala el golpe que lanzado por Jekov transformó directamente en el gol del empate. El triunfo quedó materializado a los 42 minutos, por medio de un centro enviado desde la izquierda por Nicodemov, rematado por el mismo Jekov.

### EN LLODIO SE DISPUTO EL VII MOTOCROSS, VENCINDO EL BILBAINO J. L. ECHAVE

Llodio (Alava). — Con mucho público, buen tiempo y una perfecta organización por parte del Moto Club Bilbaino se ha celebrado el «VII Motocross Ayuntamiento de Llodio». Los corredores juniors tuvieron que cubrir tres mangas de diez vueltas cada una y los seniors dos mangas de doce vueltas cada una sobre un circuito aproximado de 1.800 metros.

Victor Delgado, que iba en primera posición, debido a un pinchazo ha tenido que retirarse. En la segunda manga ha doblado a los demás corredores, menos al segundo, lo que en el cómputo final no le ha valido para la clasificación, pero sin embargo cabe destacar su actuación.

#### CLASIFICACIONES

Categoría juniors: 1.—José Ramón Olavari (Bilbao) con «Bultaco». 2.—José Luis Arnáiz, de Vitoria, con «Bultaco». 3.—Urbano Vega, de Bilbao, con «Montesa». Categoría seniors: 1.—José Luis Echave, de Bilbao, con «Bultaco». 2.—Gonzalo Muzquiz, de Madrid, con «Bultaco». 3.—Poro Alegria, de Bilbao, con «Bultaco». En la primera manga de la prueba de seniors, el corredor

#### TALLER DE PINTURA TIMOTELO ALONSO

ROTULADO DE PUBLICIDAD EN Vehículos — Vallas — Carteles, etc. CONSULETOS SIN COMPROMISO Compare calidad y precios Romanceros, 11. — Teléfono 207027

### Cuadro médico-facultativo y de especialidades de la Asociación de la Prensa de Burgos

- ANALISIS CLINICOS: D. Rodrigo de Sebastián Alfaro. Vitoria 19. Teléfono 203789.
- ANESTESIOLOGIA: D. Manuel Aguado de los Mozos. Martínez del Campo. 4. Tfno. 204348.
- APARATO DIGESTIVO: D. Valentín Ojeda Carcedo. Vitoria. 20. Teléfono 203667.
- CARDIOLOGIA: D. José Luis Arias Martínez-Mata. Vitoria 28. Teléfono 200393.
- CIRUGIA: D. Vicente Mateos López. Avenida del Cid. 8. Teléfono 202794.
- DERMATOLOGIA: D. Juan José Peralta de la Fuente. Madrid 7. Teléfono 204665.
- ENFERMEDADES NERVIOSAS: D. Ignacio López Sáiz. Santander. 19. Teléfono 203478.
- HEMATOLOGIA Y TRANSFUSIONES: D. José María de Sebastián Carazo. Vitoria 19. Teléfono 203789.
- ODONTOLOGIA: D. Jesús Arnáiz Prieto. Plaza de Alonso Martínez. 1. Teléfono 202216. D. Esteban Barrio Fustel. Miranda 3. Teléfono 202823.
- OFTALMOLOGIA: D. Gregorio Bafuelos Achizaga. Plaza de José Antonio 2. Tfno 201066.
- OTORRINOLARINGOLOGIA: D. José Sánchez Díaz Santocildes. 17. Teléfono 203247. D. Jesús Gutiérrez Manzanedo. Miranda 3. Tfno 204975.
- PUERICULTURA: D. José Díez Rumavez. Espolón. 14. Teléfono 201319. D. Jesús Sánchez Martín. Vitoria. 56. Teléfono 202916.
- PULMON Y CORAZON: D. José Alonso Pérez. Espolón. 24. Teléfono 201912.
- RADIOLOGIA Y RADIOTERAPIA: D. Carlos Salinas Avuso. Miranda. 3. Teléfono 203149.
- TOCOLOGIA Y GINECOLOGIA: D. José Carazo Calleja. Vitoria. 51. Teléfono 203591.
- TRAUMATOLOGIA Y REHABILITACION: D. Pedro Varona Gómez-Acedo. Ataricio v Ruiz 3. 7.º. Teléfono 204451.
- UROLOGIA: D. Eulocio Renedo Ruiz. Concepción 15. Teléfono 207376.
- PODÓLOGO-CALISTA: D. Elias Hernando Tamayo. Vitoria. 17. Edificio «Edinco». Tef 202752.
- PRACTICANTE: D. José Manuel Ortega del Pozo. Sanz Pastor 10. Tfno 205705.
- MATRONA: Doña Margarita Sar José. Nuño Rarsura 5. Teléfono 203974.
- SERVICIOS QUIRURGICOS: Clínica Barrantes. Telefonos 201847 y 201491.
- SERVICIO DE AMBULANCIA: Telefonos 201847 y 205260.

La Asociación de la Prensa de Burgos tiene concertado un «Seguro contra accidentes individuales» en favor de sus asociados y familiares directos con GALICIA, S. A. -SEGUROS Y REASEGUROS Avenida de Cid. 8. Tfnos 206325 y 206391

#### VENCIO AL MALLORCA

La victoria ha sido merecida, ya que el Málaga ha luchado con un espíritu extraordinario, superando no sólo por coraje, sino en ocasiones por juego, al Estrella Roja, que está considerado como el equipo no driza de la selección yugoslava. Los yugoslavos se adelantaron en el marcador; pero el Málaga equilibró el encuentro y el empate a uno se mantuvo casi hasta el minuto final, en cuyo momento los locales hallaron el premio a su tesonería y brillante labor, con el segundo gol de Roldán, que fue recibido en ambiente de auténtico delirio por parte de los aficionados malagueños.

El marcador fue inaugurado por el Estrella Roja, a los 8 minutos de la primera parte, cuando Jackovic, desde un ángulo inverosímil, casi con la pelota pegada a la línea de gol, ha largado un tiro cruzado y con mucho efecto, que ha entrado por el poste derecho. A los 25 minutos, Roldán, en remate de cabeza a pase cruzado de Vilanova, ha establecido el empate. En la segunda parte ha persistido la igualdad, hasta el minuto 44, pese a los diversos intentos de ambos equipos, si bien era mucho más frecuen-

Lea usted siempre HOJA DEL LUNES

### El Granada gana el trofeo Ciudad de Hospitalet Venció en la final al Español de Barcelona

Hospitalet de Llobregat. — (Alfil). — Al vencer por el tanto de 2 a 1 al R. C. D. Español, el Granada se ha proclamado brillante ganador del «IV Trofeo Ciudad de Hospitalet», disputado esta noche. TAMBIEN VENCIO EL «ARAGOZA Hospitalet de Llobregat. — (Barcelona) (Alfil). — El Za-

ragoza ha vencido por el resultado de 6 tantos a 1 al Hospitalet, en partido disputado esta tarde, correspondiente al «IV Trofeo Ciudad de Hospitalet». Con esta victoria el Zaragoza se ha clasificado en tercer lugar de dicho campeonato y en cuarto el equipo local.

### POR 3-0 VENCIO EL REAL MADRID AL RED STAR

Madrid (Alfil). — Por tres goles a cero el Real Madrid venció al Red Star, de Francia, en partido celebrado esta noche. El primer tiempo finalizó con uno a cero. Los goles fueron marcados a los 44 minutos de la primera parte por Marañón; el segundo lo marcó Pirri a los 20 minutos de la segunda parte y el tercero lo marcó Grande de cabeza.

#### RETALES Y RESTOS TEMPORADA en TEJIDOS LA ESFERA

#### FLAMEA LA BRIGADA LIGERA

DECOYPA DECORACION Y PAVIMENTOS General Dávila, 21-Tel. 20 06 05 - BURGOS

### José Luis Viejo encabeza la Vuelta a Toledo

Toledo (Alfil). — Se han disputado hoy las etapas segunda y tercera de la vuelta ciclista a Toledo. Las características principales de la misma han sido las numerosas escapadas que han dado colorido y emoción a esta etapa. Faltando dos kilómetros para la meta de llegada saltó de la cabeza Manuel Esparza que pasa en primer lugar la cinta de llegada de Quintanar, con un tiempo de 3 horas, 12 minutos, dos segundos, 13 segundos después del vencedor llega el resto del pelotón.

Por la tarde, tras el descenso, se disputó la tercera etapa, Quintanar de la Orden. Mora de Toledo, de 76 kilómetros. Clasificación de esta tercera etapa: 1.—Angel Martín Menchero, 1-47-36. 2.—Marino Bolado, 1-47-41. 3.—Tomas Mistral, 1-48-21. 4.—Valeriano Zabala, id. CLASIFICACION GENERAL 1.—José Luis Viejo, en 8-56-51. 2.—Charles Gento (Fr.), id. 3.—José Luis Labarta, 8-57-31. 4.—Jorge Ferrer, 8-57-35. 5.—Ramón Medina, id.

# NORMAN HARTNELL, MODISTA DE LA REINA ISABEL, OPINA SOBRE MODA Y BELLEZA

- «La moda no se estabiliza: las faldas mini, midi y maxi se llevan indistintamente, como los shorts y los trajes - pantalón»
- «El estilo folklórico, muy de actualidad, sienta bien a pocas mujeres»
- «La política influye en la moda tanto como el clima la moda unisexo surgió como consecuencia natural de la ambición femenina de igualarse al hombre»

Hace unos días, mientras esperaba a una cliente en la puerta de mi casa de modas, me puse a contemplar a la gente que pasaba. Hacía muy buen día y, como era la hora de comer, la calle estaba muy concurrida.

Cuanto más miraba, más me convenía de que la gente, especialmente las mujeres, siguen la moda que les apetece. Había mini-faldas, maxis, midis, shorts y trajes pantalón.

En otras palabras, nada está «in» o «out» en la moda actual.

De hecho, bajo mi punto de vista, esta mezcla de estilos hace mucho tiempo que existe. Posiblemente unos treinta años.

### NO SE ESTABILIZA

Antes de la segunda guerra mundial, la moda era alegre y atrevida. La falda corta había logrado imponerse.

Pero vino la guerra e, incluso desde aquellos prácticos vestidos y jerseys, que no eran demasiado favorecedores, la moda no ha podido estabilizarse.

Hemos ido hacia un lado y hacia otro hasta encontrarnos en la situación actual. Sin ningún estilo fijo.

Todavía recuerdo cuando en 1947 mi desaparecido amigo Christian Dior revolucionó la moda con su falda larga —en realidad era una midi—, con vuelo y cintura estrecha.

Después de esto —en la década de los cincuenta— tuvimos la línea Saco, la Camisa, la A, la H, la Trapecio, la Harem y la línea Globo.

### GRAN COMPETENCIA

A finales de los años 50, las faldas se acortaron hasta la rodilla. En los 60, André Courreges —uno de los grandes dictadores de la moda francesa— lanzó los trajes pantalón, la mini-falda y las botas. En 1964, esta nueva moda resultaba sorprendente y extravagante.

James Laver, historiador de la moda, ha dicho que la política tiene tanta influencia en la moda como el clima. Como la política da la impresión de estar evolucionando continuamente, desde los años 60, lo mismo ocurre con la moda.

Por ejemplo, las mujeres rivalizaron tanto con los hombres, que la moda «unisexo» tuvo que surgir. Actualmente, las mujeres y los hombres pueden cambiar de pantalones, camisas, jerseys, e incluso zapatos, sin llamar la atención.

Los años 70 son una extensión de los 60, y esta es la razón por la que todas las normas parecen haber saltado por la borda.

Los trajes pantalón, las botas y las minis siguen en pleno apogeo. Esto demuestra el conflicto existente entre las mujeres que prefieren el estilo masculino (señal inequívoca de que la mujer quiere igualarse al hombre), y las que se inclinan por la moda sexy.

Tanto los trajes pantalón como la mini falda hacen unos siete años que se llevan... y no creo que vayan a desaparecer.

No hay duda de que siete años es mucho tiempo. Andre Courreges logró un verdadero impacto... aunque haya contribuido a que la escena de la moda sea todavía más confusa.

Todos los años pasa lo mismo. Las mujeres no se conforman con traer una piel más morena de sus vacaciones en el extranjero.

Al parecer, es irresistible la tentación de comprar un vestido típico del país que han visitado o, al menos, una creación inspirada en el folklore nacional.

Cada vez son más las mujeres que asisten a fiestas con blusas estilo zingara, corpiños de encaje y faldas de vuelo, con marcada inspiración francesa, italiana, suiza y, como no podía faltar, los trajes típicos del flamenco español.

Sin embargo, me gustaría aconsejar a las mujeres que, antes de ponerse uno de estos trajes nacionales, estudien de vestida con una blusa de algodón blanco, un bolero corto, y tendidamente su figura. El otro



Norman Hartnell, el famoso modista que viste a la Reina Isabel de Inglaterra, descansando en su casa de Windsor. (Foto «Efe»)

día vi a una señora muy gruesa una falda de vuelo, larga. El efecto era desastroso. Si una mujer no está segura de que la ropa un poco extravagante le sienta bien, debe renunciar a ponerla. A veces, resulta muy vulgar querer vestirse de bulgaria... si quieren entenderse.

Si Vd. tiene este problema, y no le gustan las pecas, la única solución que tiene es no exponerse al sol, especialmente la cara.

Las pecas diminutas, como cabeza de alfiler, pueden tratarse con curas especiales para la piel. Pero esta cura no es definitiva. Las pecas reaparecerán en cuanto la piel quede expuesta al sol.

Son producidas por una pigmentación, melanina, que se distribuye por todo el cuerpo. Cuando el sol quema estas zonas afectadas, las pecas se oscurecen haciéndose mucho más visibles.

Las pecas diminutas, como cabeza de alfiler, pueden tratarse con curas especiales para la piel. Pero esta cura no es definitiva. Las pecas reaparecerán en cuanto la piel quede expuesta al sol.

## DESCIENDE LA PRODUCCION DE PELICULAS ESPAÑOLAS

Durante 1970 se realizaron sólo 42, que es casi la mitad de las de años anteriores

«La producción netamente nacional fluctuó entre 50 y 70 películas a lo largo de la década de los años 60, con el salto a 82 en 1969 y la baja a 42 en 1970, lo que nos sitúa en una producción equivalente a 1962, en que se realizaron 43 películas nacionales», según se dice en la memoria de la evolución socioeconómica de España en 1970, que publica el servicio de estudios y publicaciones de la vicesecretaría nacional de Ordenación Económica.

En lo que se refiere a producción de películas en España, incluidas coproducciones y coproducciones múltiples, el mencionado estudio señala el nivel máximo conocido con 164 películas, se inicia la curva descendente de producción hasta

1968, en que se produjeron 106, cifra que se elevó en 1969 a 125 películas, para volver a descender en 1970 a 105 películas.

Las coproducciones realizadas en España en 1970 quedaron distribuidas, según el citado estudio, de la siguiente manera: 41 películas con Italia, 4 con Alemania y una con Brasil, Francia, Inglaterra, Grecia, México, Puerto Rico y Túnez. Por otra parte, las coproducciones realizadas en el extranjero fueron: 5 con Francia e Italia, 4 con Alemania e Italia, una película con Italia, Francia y Suiza y otra con Alemania y Francia.

En cuanto a la realización de películas extranjeras en España, la memoria afirma que no llega a la alta cifra de hace dos años, en que se rodaron 32 películas, y que en 1970 sólo se realizaron 18 películas extranjeras en España.

El estudio justifica este descenso a «una política fiscal mal entendida, al publicarse en el «B. O.» una relación de artistas extranjeros a quienes se les seguía procedimientos ejecutivos por vía de apremio, lo que motivó una campaña internacional contra nuestro país, recomendando tanto a los productores como a los artistas que se abstuvieran de rodar, ya que al venir a nuestra Patria se exponían a ser procesados y embargados sus bienes».

### CORDON

(Agosto 30 días: 30 películas). HOY: 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Dinamismo! ¡Acción! ¡Interés!

### COMANDOS

Scop-Color, con Aldo Ray, Pamela Tudor. ¡La heroicidad de los comandos en la guerra mundial! May. 14.

Mañana: «AS DE PIC»

### TIVOLI

(Arte y ensayo. — Refrigerado). 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno: Segunda época de Iván el terrible.

### LA CONJURA DE LOS BOYARDOS

Obra genial del director ruso, Eisenstein. V. O. Integra la historia real del primer Zar de Rusia. (May. 18)

### CALATRAVAS

5,30, 7,45 y 10,45 Estreno ¡La fantasía de Julio Verne, en un film sorprendente! ¡Maravillosa! La ciudad de oro del capitán Nemo Metrocolor. Con Robert Ryan, Chuck Connor, Nannette Newman, Luciana Paluzzi. — Tolerada

### AVENIDA

Gigantesco «western» en TODD-AO

### LA MARCA DE CAIN

Jack Palance - Vincent Edwards y George Maharis Nunca el Oeste había alcanzado tanta grandiosidad y dramatismo.

### MAÑANA: TODO EN EL JARDIN

Premio nacional a la mejor obra extranjera. Compañía Gemma Cuervo - Fernando Guillén

PROGRAMA SEMANAL OFRECIDO POR tve Auto Anamar Iberia distribuidor exclusivo de C/ MADRID 10. TEL. 206643 Y 207417 - BURGOS

Lunes		Martes	
1.45	Carta de ajuste.	1.45	Carta de ajuste.
2.00	Apertura y presentación.	2.00	Apertura y presentación.
2.02	Sobre la marcha. Programa de actualidad con una nueva fórmula para su edición de verano, presentado por Julio César Fernández y dirigido por Alfredo Amestoy.	2.02	Sobre la marcha.
3.00	Noticias a las tres.	3.00	Noticias a las tres.
3.25	Roma, mi amor. Hoy: «Vacaciones ganadas». Con vosotros.	3.25	La tribu de los Bradys.
4.50	Despedida y cierre.	4.50	Despedida y cierre.
7.15	Carta de ajuste: Tangos, por Carlos Gardel.	7.15	Carta de ajuste: Tangos, por Carlos Gardel.
7.30	Apertura y presentación.	7.30	Apertura y presentación.
7.35	Mirada al Mundo. Hoy: «Novedades en ferrocarriles», presentado por Alejandro Goicoechea.	7.35	Mirada al Mundo. Hoy: «Novedades en ferrocarriles», presentado por Alejandro Goicoechea.
8.00	Dibujos animados.	8.00	Dibujos animados.
8.10	Buenas tardes.	8.10	Buenas tardes.
9.00	Novela (capítulo I). Hoy: «El Anticuario», con el siguiente reparto: Antonio Casas, Ricardo Metino, Andrés Mejuto, Mónica Randall y Guillermo Marín.	9.00	Novela (capítulo I). Hoy: «El Anticuario», con el siguiente reparto: Antonio Casas, Ricardo Metino, Andrés Mejuto, Mónica Randall y Guillermo Marín.
9.30	Telediario.	9.30	Telediario.
10.00	Revista de toros. Programa informativo. Hoy: «En defensa del orden». Un reportaje sobre diversas actividades de la Policía española.	10.00	Revista de toros. Programa informativo. Hoy: «En defensa del orden». Un reportaje sobre diversas actividades de la Policía española.
10.40	Visto para sentencia. Hoy: «La segunda parte».	10.40	Visto para sentencia. Hoy: «La segunda parte».
11.10	Veinticuatro horas. Despedida y cierre.	11.10	Veinticuatro horas. Despedida y cierre.

### COCHES Y SILLAS DE NIÑO

7,35 Mirada al Mundo. Hoy: «Novedades en ferrocarriles», presentado por Alejandro Goicoechea.

8,00 Dibujos animados. 8,10 Buenas tardes. 9,00 Novela (capítulo I). Hoy: «El Anticuario», con el siguiente reparto: Antonio Casas, Ricardo Metino, Andrés Mejuto, Mónica Randall y Guillermo Marín.

9,30 Telediario. 10,00 Revista de toros. Programa informativo. Hoy: «En defensa del orden». Un reportaje sobre diversas actividades de la Policía española.

10,40 Visto para sentencia. Hoy: «La segunda parte». 11,10 Veinticuatro horas. Despedida y cierre.

### GRAN TEATRO (Aire acondicionado - Temperatura ideal) HOY: Continúa de 5 a 1

Un programa de excepción. Fuera de serie. El simpatísimo estreno en Technicolor

### UNA INTRUSA EN LA MARINA

El extraordinario western en TODD-AO. Por techo las estrellas Giuliano Gemma (Mayores 18 años)

### CINE CONDAL

HOY: Continúa de 4 a 12. El programa más sugestivo

### LAS CHICAS DE LA ESTRELLA ROJA

Formidable estreno en technicolor Lilli Palmer - Curt Jurgens, y LOS 4 TRUHANES En Technicolor Eli Wallach - Terence Hill Bud Spencer (Mayores 18 años)

### DUICAL

«UNA CUERDA, UN COLT» Robert Hossein El film cumbre del Oeste Y «EL GRAN RESTAURANTE» Toneladas de carcajadas con Louis de Funes. (Mayores 18 años)

### REX

Ultimo día «SABU DE LOS ELEFANTES» La más increíble aventura en la selva virgen Y «VESTIDA DE NOVIA» Delicioso film pleno de ritmo. Menores 10 años 8 pesetas

Nuestros teléfonos: REDACCION: 201280 ADMINISTRACION: 207148

### COLISEO HOY

SIEMPRE EL PROGRAMA DE LOS LUNES ES MONUMENTAL ESTE ES DE LOS MEJORES HISTORIA DE UNA CHICA SOLA MICHAEL CRAIG Una historia fascinante, contada con gran perfección cinematográfica. La difícil realidad de dos amantes comprometidos Y «¡QUE DULCE ES MORIR ASI!» UGO TOGNAZZI Un film rabiosamente divertido, rigurosamente actual.

PROGRAMA SEMANAL OFRECIDO POR tve Auto Anamar Iberia distribuidor exclusivo de C/ MADRID 10. TEL. 206643 Y 207417 - BURGOS

Lunes		Martes	
1.45	Carta de ajuste.	1.45	Carta de ajuste.
2.00	Apertura y presentación.	2.00	Apertura y presentación.
2.02	Sobre la marcha. Programa de actualidad con una nueva fórmula para su edición de verano, presentado por Julio César Fernández y dirigido por Alfredo Amestoy.	2.02	Sobre la marcha.
3.00	Noticias a las tres.	3.00	Noticias a las tres.
3.25	Roma, mi amor. Hoy: «Vacaciones ganadas». Con vosotros.	3.25	La tribu de los Bradys.
4.50	Despedida y cierre.	4.50	Despedida y cierre.
7.15	Carta de ajuste: Tangos, por Carlos Gardel.	7.15	Carta de ajuste: Tangos, por Carlos Gardel.
7.30	Apertura y presentación.	7.30	Apertura y presentación.
7.35	Mirada al Mundo. Hoy: «Novedades en ferrocarriles», presentado por Alejandro Goicoechea.	7.35	Mirada al Mundo. Hoy: «Novedades en ferrocarriles», presentado por Alejandro Goicoechea.
8.00	Dibujos animados.	8.00	Dibujos animados.
8.10	Buenas tardes.	8.10	Buenas tardes.
9.00	Novela (capítulo I). Hoy: «El Anticuario», con el siguiente reparto: Antonio Casas, Ricardo Metino, Andrés Mejuto, Mónica Randall y Guillermo Marín.	9.00	Novela (capítulo I). Hoy: «El Anticuario», con el siguiente reparto: Antonio Casas, Ricardo Metino, Andrés Mejuto, Mónica Randall y Guillermo Marín.
9.30	Telediario.	9.30	Telediario.
10.00	Revista de toros. Programa informativo. Hoy: «En defensa del orden». Un reportaje sobre diversas actividades de la Policía española.	10.00	Revista de toros. Programa informativo. Hoy: «En defensa del orden». Un reportaje sobre diversas actividades de la Policía española.
10.40	Visto para sentencia. Hoy: «La segunda parte».	10.40	Visto para sentencia. Hoy: «La segunda parte».
11.10	Veinticuatro horas. Despedida y cierre.	11.10	Veinticuatro horas. Despedida y cierre.

### LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

10,25 El cine. Hombres del Oeste. Hoy: «La ley de los fuertes». 1956. Intérpretes: Charlton Heston, Anne Baxter, Gilbert Roland y Tom Trion. Texas, 1866. Acosados por las exacciones a que son sometidos por los nordistas, recientes vencedores de la guerra, dos hermanos y la esposa de uno de ellos, se ven envueltos en un grave conflicto. Veinticuatro horas. Despedida y cierre.

### Miércoles

1.45 Carta de ajuste: Sam- my Davis, Jr. 2.00 Apertura y presentación. 2.02 Sobre la marcha. 3.00 Noticias a las tres. 3.25 Aquí está Lucy. Hoy: «Lucy confía en un amigo». Con vosotros. Despedida y cierre.

7.15 Carta de ajuste. 7.30 Apertura y presentación. 7.35 Protagonistas los pueblos. Intervienen pueblos de las Islas Canarias.

### COCINAS Y CALENTADORES

8.00 Dibujos animados. 8.10 Buenas tardes. 9.00 Novela (capítulo III). «El anticuario». Telediario. 9.30 9.55 Novillada. Re- transmisión. En directo desde la Plaza de Toros de Alcalá de Guadaíra (Sevilla). Ricardo Corell, Bartolomé Sánchez «Simón» y Santiago Morales. Veinticuatro horas. Despedida y cierre.

### Jueves

JUEVES 1.45 Carta de ajuste. 2.00 Apertura y presentación. 2.02 Sobre la marcha. 3.00 Noticias a las tres. 3.25 Los caballeros del cielo. Con vosotros. Despedida y cierre.

7.15 Carta de ajuste. 7.30 Apertura y presentación. 7.35 Premio al ingenio. 8.00 Dibujos animados. 8.10 Buenas tardes. 9.00 Novela (capítulo IV). Hoy: «El anticuario». Telediario.

### BICICLETAS «B.H.»

9,55 La noche de los tiempos. Hoy: «Finisterrae» primera parte. Sesión de noche. Hoy: «Suave es la noche». 1963. Intérpretes: Jennifer Jones, Jason Robards Jr., Joan Fontaine, Tom Ewell, Paul Lukas y Jill St. John. Un drama romántico de un hombre atormentado entre su esposa neurótica y los problemas de su profesión de psiquiatra, basado en la novela de F. Scott Fitzgerald y ambientado en la turbulenta Europa de los años 20. Veinticuatro horas. Despedida y cierre.

### Viernes

1.45 Carta de ajuste: Car- men Sevilla. 2.00 Apertura y presentación.

8,00 Dibujos animados. 8,10 Buenas tardes. 9,00 Novela (capítulo III). «El anticuario». Telediario. 9,30 9,55 Novillada. Re- transmisión. En directo desde la Plaza de Toros de Alcalá de Guadaíra (Sevilla). Ricardo Corell, Bartolomé Sánchez «Simón» y Santiago Morales. Veinticuatro horas. Despedida y cierre.

### FRIGORIFICOS Y LAVAPLATOS

8,00 Dibujos animados. 8,10 Buenas tardes. 9,00 Novela (capítulo V). Telediario. 9,55 Obra completa. Hoy: «El Clavo». Au- tor: Pedro Antonio de Alarcón. Veinticuatro horas. Despedida y cierre.

### Sábado

1.45 Carta de ajuste: Peret. 2.00 Apertura y presentación. 2.02 Sobre la marcha. 3.00 Noticias a las tres. 3.25 España en directo. Hoy: «Palencia». Cine para todos. Hoy: «La odisea del capitán Steve». 1956. Intérpretes: Françoise Christophe, Pierre Cressoy y Lee Robinson. Historia de aventuras, realizada en gran parte en estilo documental. Localización de un terreno petrolífero e investigaciones sobre la malaria, son los objetivos de una reducida expedición, de la que forma parte una joven doctora. Disneylandia.

### RECAMBIOS AUTOMOVIL

7,25 Fiesta. Desde el parque de atracciones de Madrid, Kiko y Torrebruno presentan un extenso y variado programa, que contará entre otras con las actuaciones de músicos, malarbaristas, etc. Teatro breve. Hoy: «Fernando Casado vuelve a escena». Autor: Roberto Llamas. Telediario. 9,30 Antología lírica. Hoy: «La zarzuela de ambiente militar». Un señor de edad madura explica a un periodista hechos y personajes militares, que sirvieron de inspiración a los autores de zarzuelas. Realización: Fernando García de la Vega. 11,10 Marcus Welby, doctor en Medicina. Hoy: «Mi hijo Michael». Veinticuatro horas. Despedida y cierre.

### TUBERIA SISTEMA HIDRAULICO

9,30 Telediario. 9,55 Crónicas de un pueblo. Hoy: «El ladrón». Audacia es el juego. Hoy: «Te amo, Billy Baker» (segunda parte). Continúa la vida artística y privada del cantante protagonista, predomina a n d o e s t a, centrada en el problema de la chica muerta en la embarcación del actor. 11,40 Música para ver. 00,15 Últimas noticias. 00,20 Despedida y cierre.

LOS TOROS

VEINTICINCO CORRIDAS SE CELEBRARON AYER EN RUEDOS ESPAÑOLES

Alternativas de los diestros "Josele", Chibanga y Curro Claros

Corrida accidentada en San Sebastián de los Reyes

Madrid (Cifra). — Plaza de Las Ventas. Seis toros de Ricardo Arellano y Gamero-Cívico. Luis Parra "El Jereñano", en su primero, aplausos. En el segundo, silencio. José Rivera "Rivertita", silencio en su primero y ovación, una oreja y vuelta al ruedo en el quinto.

PRIMERA DE FERIA EN BILBAO

Bilbao (Cifra). — Primera de feria en Vista Alegre. Seis toros de don Fermín Bñóñez, banitos de presencia y bravos en el primer tercio, quedando completamente aplomados y sin fuerza para la muleta.

Juan José, aplausos y silencio, respectivamente. José Luis Parada, en su primero, aplausos y saludos. En su segundo, silencio.

"El Puno", ovación y saludos. En el que cierra plaza, buena embarrullada y deslucida. Silencio.

El rejoneador Moreno Pidal, ha realizado una artística y meritoria faena a un toro de 620 kilos, por lo que ha sido largamente ovacionado. Mata el sobresaliente de dos pinchazos, ocho descabellos y una entera.

ALTERNATIVA DE RICARDO CHIBANGA

Sevilla (Cifra). — Corrida de toros con motivo de la festividad de la Virgen de los Reyes. Tres toros de la ganadería de Antonio Pérez Angoso, dos de la de Antonio Pérez de San Fernando y otro de la de Salvador Guardiola, que fue devuelto a los corrales por cojo y sustituido por uno del marqués de Ruchena. Bien presentados en general, ofrecieron pocas dificultades a los espadas.

Ricardo Chibanga, en el de su alternativa, ovación, una oreja y vuelta. En el que cerró plaza, ovación y saludos.

Antonio Bienvenida, ovación, vuelta y saludos. En el cuarto de la tarde, de defensas enormes, realiza faena temerísima. Ovación y saludos.

Rafael Torres, ovación y vuelta. En el segundo de su lote, del marqués de Ruchena, ovación y saludos.

Cuando abandonaban la plaza los tres matadores fueron ovacionados.

NOVENA DE LA SEMANA GRANDE

Novena de la Semana Grande. Ocho toros de José Benítez Cubero, bien presentados.

Gregorio Sánchez, pitos en su primero y bronca en el segundo.

"Tini", trasteó por la caña al segundo. Aplausos: Pases sin ligar en el sexto. Un aviso.

Pedrin Benjumea, un aviso. En el séptimo, ovación, una oreja y vuelta.

Florencio Casado "El Hencho", ovación y vuelta. En el último, ovación y vuelta.

Puerto de Santa María (Cifra). — Corrida nocturna del sábado. Seis toros de Joaquín Murteira Grave, de Portugal, bravos.

Luis Miguel Dominguín, una oreja, vuelta y saludos. En su segundo, ovación.

Curro Romero, nada más comenzar la faena de muleta a su primero, fue cogido, sin consecuencias aparentes, resultando ligeramente commoionado y ya no hizo nada. Escuchó pitos y bronca en sus toros.

José Luis Galoso, dos orejas, vuelta y saludos. En el que cerró plaza, ovación.

San Felú de Guixols (Gerona) (Cifra). — Dos novillos-toros de Arellano y Gamero Cívico, de Madrid, y seis toros, bien presentados y de mucho poder, de Manuel Sánchez, de Salamanca. El segundo ha sido aplaudido en el arrastre.

Manolo Amador, ovacionado en su primero y una oreja con petición y vuelta en el segundo.

Juan Gálvez, pitos en el primero y dos orejas en el segundo.

Sebastián Martín "Chanito", dos orejas con petición de rabo y vuelta en cada uno de su lote.

El rejoneador Antonio Ignacio Vargas, dos orejas con petición de rabo en cada uno de su lote.

Barcelona (Cifra). — To-

ros de Gerardo Ortega Sánchez.

El ganado, de buena presentación, mansurrón, llegando a la muerte sin dificultades para los diestros.

Curro Girón, aplausos en uno y ovación y vuelta en el otro.

Manolo Cortés, una oreja y petición de otra en el quinto de la tarde. Oyó un aviso.

Luis Barceló, en su primero, ovación. Al que cerró plaza, faena de castigo. Ovación.

Figueras (Gerona) (Cifra). Toros de Manuel Navarro Sabido, de Sevilla, Bravos, aplaudidos en el arrastre.

El rejoneador Eduardo Torres "Bombita", ovación, petición de oreja y dos vueltas. En el último, aplausos y vuelta.

En lidia ordinaria, Joaquín Bernadó, en su primero, ovación, petición de oreja y vuelta. En su segundo, ovación, dos orejas, vuelta y salida a los medios.

Vicente Fernández "El Caracol", en su primero, ovación, una oreja, petición de otra, vuelta y salida a los medios. En su segundo, una oreja, petición de la otra y tres vueltas al ruedo.

Benidorm (Cifra). — Seis toros de Salvador Guardiola, de Sevilla, bien presentados, pero flojos de remos y desiguales en la lidia.

Luis Miguel Dominguín, palmas. En su segundo, pitos.

Palomo Linares, una oreja en cada toro.

José María Manzanares, dos orejas y vuelta. En su segundo, una oreja y vuelta.

Manzanares, el gran triunfador de la tarde, fue sacado a hombros.

Gijón (Cifra). — Ultima de feria. Asisten los ministros de Información y Turismo y secretario general del Movimiento.

Seis toros de Falha y uno, para rejones, de Antonio Pérez. Los primeros difíciles y broncos. El otro, regular.

El rejoneador Moreno Silva, aplausos.

Gabriel de la Casa, escuchó aplausos en ambos.

Gregorio Lalanda, escuchó pitos y palmas.

"El Marcelino", ovación en uno y silencio en el otro.

Ondarra (Alicante) (Cifra). Siete toros de Pepe Luis Vázquez, de Sevilla, bien presentados y con poder.

El rejoneador José Manuel Landete, ovación, una oreja y una vuelta.

Ricardo de Fabra, en el primero, dos orejas, en el cuarto, dos orejas y dos vueltas.

Julián García, dos orejas y vuelta. En el cuarto, dos orejas y rabo.

Antonio Rojas, una oreja. En el último, dos orejas y petición de rabo.

Palma de Mallorca (Cifra). — Seis toros de Hijos de Pablo Romero, con mucha presencia, pero irregular de juego.

"Carnicerito de Ubeda", muestras de desagrado y división de opiniones.

Santiago López, ovación y vuelta en ambos.

Pepe Luis Segura, una oreja y vuelta. En el último, palmas.

Gerona (Cifra). — Ganado de Eusebio Galache, de Salamanca, bien presentados.

Efraín Girón, petición de oreja y dos vueltas. En el segundo, ovación.

Enrique Patón, una oreja en el primero y un aviso en el segundo.

José Luis "El Calatravero", ovación y vuelta en el primero y dos orejas y vuelta, en el segundo.

Tomás Sánchez, división de opiniones, en el único toro que lidió.

Navacerrada (Madrid). — Reses de Francisca Marin, de escaso poder y trapío.

El colombiano Oscar Cruz desarrollando Francia.

Precisamente sobre la quinta bomba atómica que ayer hizo estallar Francia en el atolón de Mururoa, en el Pacífico, el diario "Correo" dice en su editorial: "Paris está sordo. A la razón, a la ciencia, a las realidades cada vez más inquietantes, a la opinión mundial y a la Humanidad. Sólo quiere escuchar un ruido el omniuso de sus artefactos nucleares. Sólo para la explosión de Mururoa se destaca los oídos".

COMENTARIO DE "PRAVDA". — El órgano comunista soviético "Pravda" ha acusado hoy a Pekín de hipocresía al rechazar una propuesta soviética para celebrar una conferencia nuclear de cinco potencias, y relaciona el rechazo chino a las aperturas chinas hacia Estados Unidos.

Un artículo publicado en el diario dice que la negativa china hecha hace una semana, se contradice con ciertas manifestaciones hechas recientemente en el sentido de que prometía luchar contra la proliferación nuclear.

La declaración china del 30 de Julio rechazó categóricamente la propuesta hecha por el dirigente soviético, Leonid Breznev, que fue acordada en el 24. congreso del partido comunista soviético celebrado en Marzo.

En la citada proposición se pedía una conferencia de desarme nuclear a la que asistirían las cinco potencias nucleares del Mundo: Unión Soviética, Estados Unidos, Francia, Inglaterra y China.

en su primero, palmas. En su segundo, división de opiniones.

José Luis de la Casa, en su primero, petición de oreja y vuelta al ruedo. En su segundo, dos orejas, rabo y vuelta.

El venezolano Jesús Narváez, ovación. En su segundo, dos orejas rabo y vuelta al ruedo.

—Sanlúcar de Barrameda (Cifra). — Reses de José Luis Osborne, bien presentadas pero que resultaron desiguales en cuanto a juego.

Rafael de Paula, una oreja y vuelta. En su segundo, vuelta y otra más en unión de sus compañeros, Julio Vega "Marismeno", una oreja y vuelta. En el quinto ovación y saludos. José Luis Galoso, ovación y en el que cerró plaza, ovación, dos orejas y vuelta.

—Almendralejo (Badajoz) (Cifra). — Seis toros de Francisco de Goes, de Portugal, de pésimo juego.

Curro Romero no asistió a la corrida, que se convirtió en un mano a mano entre José Falcón y Moreno de Cáceres.

Falcón, aplausos en el primero. Dos orejas y vuelta en el segundo y aplausos en el tercero. "Moreno de Cáceres", aplausos en uno, ovación en el otro y silencio en el último de la tarde.

Tafalla (Cifra). — Seis toros de Manuel Navarro, de Sevilla, que cumplieron.

José Fuentes, pitos en el primero y ovación, una oreja y vuelta en el cuarto.

Antonio García, "Utrerita", dos orejas y vuelta en el segundo y ovación y vuelta en el quinto.

Héctor Núñez, un aviso en el tercer y aplausos en el que cerró plaza.

Valencia (Cifra). — Cinco toros de Branco Nuncio, de Portugal, y uno (el cuarto) de Jara de la Mira. Todos regulares de juego.

Andrés Hernando, aplausos y vuelta protestada. En el cuarto división de opiniones.

Vicente Punzón, una oreja y vuelta. En el quinto, una oreja y dos vueltas.

Beca Belmonte, ovación y en el último, división de opiniones.

Vicente Punzón salió a hombros.

Fuengirola (Cifra). — Cinco toros de Pio Llandrés Halcón, bien presentados, y uno de Manuel Alvarez, el cuarto, que cumplieron.

Curro Claros, que tomaba la alternativa, ovación y vuelta. En su segundo, silencio.

Pepe Luis Román, una oreja y vuelta. En el otro, silencio.

El venezolano Simón Mijares "El Duende", un aviso, ovación y vuelta. En el último, petición de oreja y dos vueltas.

Malaga (Cifra). — Corrida de toros en Torremolinos. Seis toros de Diego Romero, desiguales.

Vicente Linares, una oreja y vuelta. En el cuarto, ovación y vuelta.

El inglés Henry Higgins "Cañadas" ovación y vuelta en ambos.

José Rodríguez "El Berenjón", un aviso, ovación y vuelta. En el último, ovación y vuelta.

Vera (Almería) (Cifra). — Corrida goyesca. Siete toros de Tomás de la Riva, de buena presencia y peso (entre los 650 y 680 kilos), nobles.

El rejoneador Navarro Morenés, palmas.

Jámaso Gómez, ovación, una oreja protestada y vuelta, en su primero y ovación, una oreja y vuelta en su segundo.

Juan Calero, ovación en uno y ovación, dos orejas y vuelta en el otro.

Antonio José Galán, dos orejas, rabo y vuelta en cada uno de sus toros.

Galán salió a hombros.

San Sebastián de los Reyes (Cifra). — Corrida de toros. Dos de los diestros y la rejoneadora tuvieron que ser asistidos en la enfermería de diferentes lesiones. Uno de los matadores, Aurelio García Higuera, resultó con heridas de gravedad.

Seis toros de Hidalgo y Martín, de Sevilla, bien presentados y difíciles, excepto los dos primeros.

La rejoneadora brasileña Lolita Muñoz, que actuó en cuarto lugar, aplaudió.

Lolita Muñoz pasa a la enfermería donde fue asistida de una fuerte contusión en la rodilla derecha, causada al golpearse contra las tablas.

José Galán "Josele", que tomó la alternativa, dos orejas y vuelta. Estuvo voluntarioso en su segundo.

El colombiano Manuel Zúñiga en su primero descabelló al décimo intento. Es cogido al torrear de capa a su segundo, pasando a la enfermería.

Aurelio García "Higuera" faena de alino a su primero, palmas y pitos. En el último, voluntarioso, sale cogido al entrar a matar y tiene que ser conducido a la enfermería. Termina con el toro "Josele", de un bajonazo. Aplausos.

"Josele" fue sacado a hombros.

En la enfermería, firmados por el doctor Gálvez, facilitaron los siguientes partes facultativos:

"Manuel Zúñiga sufre herida por asta de toro en la cara anterior del brazo derecho, en su tercio medio, que interesa piel, tejido celular subcutáneo y desplaza músculos de la región, pronóstico menos grave.

Aurelio García "Higuera" sufre herida en la cara posterior del tercio superior del muslo izquierdo, de unos veinte centímetros, que interesa piel, tejido celular subcutáneo y rompe el músculo tríceps y ambos glúteos, mayor y menor, diseca el nervio ciático mayor y llegando hasta el fémur. Pronóstico grave.

Ambos diestros fueron trasladados al Sanatorio de Toreros.

—Vinaroz (Cifra). — Seis toros de Alvaro Domecq, que dieron buen juego y fueron aplaudidos en el arrastre. Ángel Perálta, aplausos. Rafael Perálta, una oreja y vuelta al ruedo. Alvaro Domecq, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. José Samuel Lupi, dos orejas y vuelta al ruedo. Los hermanos Perálta toraaron al alimón al quinto, dos orejas y vuelta al ruedo. Domecq y Lupi, en el sexto, al que también toraaron al alimón, dos orejas y vuelta al ruedo.

—Pontevedra (Cifra). — Seis toros de buena estampa de Margarita Hernández de Castro, de Puerto de Santa María, para los rejoneadores portugueses, Alfredo Conde, Maldonado Cortés, Alfonso Cortés y Juan Mora.

Todos ellos hicieron gala de una excelente monta.

—Bayona (Efe). — Seis toros de El Campillo. El Viri, en su primero, división de opiniones. En su segundo, una oreja. Andrés Vázquez, una oreja en cada uno de sus toros. Manuel Benítez "El Cordobés", breve en el primero, bronca. En su segundo faena variada, dos orejas.

EN FRANCIA. —Dax (Francia). — Seis toros de Píohermoso, Diego Puerta, en su primero, silencio. En su segundo, faena breve. Curro Rivera, vuelta en su segundo, dos orejas. Dámaso González, buena faena y cinco intentos. En su segundo, una oreja.

Numerosos accidentes de tráfico (cinco muertos y algunos heridos graves) en nuestra provincia

Las víctimas mortales son los miembros de una familia de Bermeo y un agricultor burgalés

Del sábado al domingo y por efecto de la intensa circulación que registran las carreteras en nuestra provincia, ha habido que lamentar una serie de accidentes automovilísticos que arrojan un triste balance de cinco personas muertas y otras heridas de gravedad. El más espectacular de estos accidentes se produjo en término municipal de Santa Olalla de Bureba, exactamente en el kilómetro 264,350 de la carretera general Madrid-Irún donde tuvo lugar un quíntuple y simultáneo choque de vehículos. El camión GR-57.635 que conducía Juan González Gutiérrez, de 51 años, vecino de Lanzarón, al servicio de una empresa contratada para el transporte de agua mineral de dicha localidad granadina, circulaba en caravana y en el último lugar de la hilera de coches. Por causas todavía no determinadas, aunque se dice que el conductor sufrió un deslumbramiento por el efecto refractor del sol poniente chocó contra la furgoneta M-865.355 que conducía Andrés Contreras Santiago y a la que precipitó por un desnivel hacia el lado derecho de la carretera. Después del mismo camión fue a estrellarse contra el automóvil BI-129.544 que llevaba al volante el abogado de Bermeo (Vizcaya) Jesús Recalde Yuste, de 54 años, arrastrando a este vehículo y golpeando a los coches SE-176.916 y SA-36.864 que eran conducidos, respectivamente, por Ángel Galdamas Castillas y Jesús Delgado Gorriero.

El ocupante del carro, Manuel González Centeno, de 67 años, labrador, casado y vecino de Arenillas, regresaba del pueblo de Lantadilla, después de haber pasado la fiesta del día con unos familiares en la citada localidad. Subitamente sobrevino el fatal choque que provocó la muerte del desventurado agricultor y de la caballería que arrastraba el carro. Uno de los ocupantes de los dos automóviles resultó gravemente herido y fue traído a Burgos e ingresado en la Residencia Sanitaria del SOE. El labrador fallecido recibió los primeros auxilios médicos, aun con vida, en Melgar de Fernamental.

MÁS ACCIDENTES DE CIRCULACION

En Citores del Páramo, y dentro de la carretera Logroño - Vigo, debido a que circulaba a gran velocidad y al tomar una curva, el automóvil M-761.248 se estrelló contra un árbol. Si bien el conductor Alfonso Vúdez Herrero, de 31 años, vecino de Madrid, y su hijo José Alfonso Vúdez Diez, de 4 años sólo se produjeron lesiones leves; la esposa, Josefina Diez Alvarez, de 27 años, y otro hijo del matrimonio, Roberto, de tres años presentaban heridas muy graves al ingresar en la Residencia Sanitaria del SOE donde quedaron hospitalizados.

AUTOPSIA A LOS CADÁVERES Y TRASLADO DE LAS VÍCTIMAS A BERMEO

A las cinco y media de la tarde de ayer fueron trasladadas a Bermeo las cuatro víctimas del trágico accidente, una vez que se practicaron las autopsias a los cadáveres en los respectivos depósitos judiciales de Santa Olalla de Bureba y Burgos. Familiares de las víctimas que llegaron desde Bilbao acompañaron al cortejo fúnebre una vez practicadas las correspondientes operaciones judiciales y forenses del caso.

OTRO ACCIDENTE MORTAL

A las nueve de la noche de ayer, en el kilómetro 2,500 de la carretera local Lantadilla - Palencia, término municipal de Arenillas de Riopisuerga, chocaron dos automóviles y un carro de tracción animal.

—En Fuentespina (carretera general Madrid - Irún), el coche M-586.131 atropelló a una caballería y de resultados del accidente resultaron gravemente heridos el conductor del automóvil José Sáiz Lázaro, de 54 años, y su esposa e hijo, respectivamente, Martina Teja Gómez y José Sáiz Teja, de 53 y 16 años, respectivamente.

—Otros accidentes de tráfico se han registrado en las últimas horas en Nava de Roa, y en las zonas de Salas de los Infantes, Brivesca, Cornudilla y Las Quintanillas, entre otros lugares.

Llamando al teléfono 20-13-76 puedes inscribirte en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

RETALES Y RESTOS TEMPORADA en TEJIDOS LA ESFERA

NUEVA EXPLOSION ATOMICA FRANCESA EN EL PACIFICO

Francia -escribe un periódico- está sorda a la razón, a la ciencia y a las realidades cada vez más inquietantes

París (Efe). — La "explosión atómica de fuerte potencia" efectuada la noche del sábado en el atolón francés de Mururoa, en el Pacífico, "equivale a un megatón aproximadamente, se informa hoy en la capital francesa.

Esta es la cuarta experiencia de la campaña de 1971. La anterior tuvo lugar el pasado 8 de Agosto y se trataba de "un ingenio de débil potencia".

El objetivo que se propone Francia, de una manera general, es una bomba de tamaño reducido que conserve, sin embargo, la eficacia exigida por su empleo militar. Al mismo tiempo, los técnicos tratan de conseguir ciertas características de seguridad en el ingenio, a fin de que éste no explote, por ejemplo, en el caso de que fueran lanzado de una manera accidental.

CONTRA LAS EXPLOSIONES ATOMICAS Lima (Efe). — El Club de Leones de Lima anunció ayer que emprenderá una campaña mundial para impedir que continúen las explosiones atómicas, especialmente las que está desarrollando Francia.

Precisamente sobre la quinta bomba atómica que ayer hizo estallar Francia en el atolón de Mururoa, en el Pacífico, el diario "Correo" dice en su editorial: "Paris está sordo. A la razón, a la ciencia, a las realidades cada vez más inquietantes, a la opinión mundial y a la Humanidad. Sólo quiere escuchar un ruido el omniuso de sus artefactos nucleares. Sólo para la explosión de Mururoa se destaca los oídos".

COMENTARIO DE "PRAVDA". — El órgano comunista soviético "Pravda" ha acusado hoy a Pekín de hipocresía al rechazar una propuesta soviética para celebrar una conferencia nuclear de cinco potencias, y relaciona el rechazo chino a las aperturas chinas hacia Estados Unidos.

Un artículo publicado en el diario dice que la negativa china hecha hace una semana, se contradice con ciertas manifestaciones hechas recientemente en el sentido de que prometía luchar contra la proliferación nuclear.

La declaración china del 30 de Julio rechazó categóricamente la propuesta hecha por el dirigente soviético, Leonid Breznev, que fue acordada en el 24. congreso del partido comunista soviético celebrado en Marzo.

En la citada proposición se pedía una conferencia de desarme nuclear a la que asistirían las cinco potencias nucleares del Mundo: Unión Soviética, Estados Unidos, Francia, Inglaterra y China.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar al precio más justo muebles evelio

VENDEMOS CAMIONES CON TRABAJO FIJO Vendemos camiones nuevos y seminuevos con trabajo fijo muy interesante en la ruta Torrelavega a Jerez de la Frontera y Sevilla con retorno. —Facilidades de pago, según su rendimiento. Dirigirse a TRANSPORTE CARCABA. —Bermúdez de Castro, 31.—Teléfono 222550 y 222564 de Oviado.

¡Españoles y extranjeros la Legión os espera!

HARIANOS: con el servicio militar cumplido. Haber mínimo diario, en mano, de sesenta pesetas, ametrinando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y premios de permanencia. Elevados plusones por destacamento y nomadismo. Primas de enganche por tres años, 2.000 pesetas. por cuatro años, 2.800 pesetas. y por cinco años, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

PARA LOS TERCIOS DEL NORTE DE AFRICA. Con el servicio militar cumplido haber mínimo diario, en mano, de treinta y seis pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año. Prima de enganche, masita para vestuario y primas de reenganche anuales.

Acudid a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente: Mayores de edad. — Lo que manifesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna. Menores de edad. — Con consentimiento paterno, matrimonio o tutores. Condiciones. — Edad, 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

TROPA EN FILAS. Pueden ingresar en la Legión, por 16 meses, dos o más años con haberes por ingresos, so licitándolo por instancia de general subinspector de la Legión.

Extranjeros. — En iguales condiciones se admiten el día Civil.

Extranjeros. — En iguales condiciones se admiten el día Civil. — (Información en los Atrios, mientos y Cuartel de la Guardia Civil).

LA FERIA DE CASTILLA Y LEON DEL 11 AL 26 DE SEPTIEMBRE

El «día de Burgos» se celebrará el día 15

FECHAS DE CELEBRACION. La Feria de Castilla y León, ya tienen a punto todos los dispositivos para la celebración de su VII Certamen que tendrá lugar en los días del 11 al 26 del próximo mes de Septiembre coincidente con las fiestas tradicionales de la ciudad de Valladolid.

Entre ambos edificios existe un amplio espacio al aire libre dedicado a la exposición de maquinaria agrícola, obras públicas y de la construcción, atravesado por una gran avenida que nos lleva a la plaza de la Fuente en donde se encuentran emplazados los pabellones construidos por las Cámaras Oficiales de Comercio de Burgos, Santander y Palencia, pabellones en donde se exponen los productos propios de las respectivas provincias, y próximas a los pabellones se encuentran las zonas dedicadas a una exposición de la ganadería y otra a la industria de prefabricados.

«stands», colectivos las Cámaras Oficiales de Comercio de las provincias de León y Sorbia.

PROGRAMA DE ACTOS DEL VII CERTAMEN. — El Comité Ejecutivo de la Feria en su última reunión aprobó el siguiente programa de actos: INAUGURACION. — Sábado, día 11. — Acto solemne de apertura por el Ilmo. señor don Nemesio Fernández Cuesta, subsecretario de Comercio.

Domingo, día 12. — Día del Agente Comercial.

Lunes, día 13. — Día de los Medios Informativos.

Martes, día 14. — Día del Representante de Comercio.

Miércoles, día 15. — Día de Burgos. Por la noche elección de «Miss Stand».

Jueves, día 16. — Día Sindical.

Viernes, día 17. — Día de las Cámaras O. de Comercio.

Sábado, día 18. — Día de Palencia.

Domingo, día 19. — Días de León y de Sorbia.

Lunes, día 20. — Apertura de las Jornadas del campo e inauguración de la exposición ganadera.

Martes, día 21. — Día de Santander.

Miércoles, día 22. — Continúa el ciclo pasadero.

Jueves, día 23. — Empieza el ciclo agrario.

Sábado, día 25. — Clausura de las Jornadas del campo.

Domingo, día 26. — Clausura del Certamen

## EL AYUNTAMIENTO DE CARTAGENA SE MOSTRO AFABLE Y OBSEQUIOSO CON EL ORFEON BURGALÉS

En el salón de actos de la Casa de Cultura se dio un magnífico concierto al que asistió el gobernador civil de Burgos

### Excelente actuación de la masa coral en el certamen de habaneras y polifonía de Torre Vieja

El viaje que inició en las primeras horas de la mañana del pasado miércoles el Orfeón Burgalés para cumplir con los compromisos contraídos con la ciudad de Cartagena y con la de Torre Vieja, con motivo de su participación en el XVII festival nacional de habaneras y polifonía concluyó en la madrugada de ayer domingo, felizmente en lo que se refiere a sus actuaciones artísticas y velada la natural alegría de haber podido brindar a Burgos, una vez más en su larga vida artística unos éxitos polifónicos, por la indisposición sufrida por una de las señoritas orfeónicas y que por prescripción médica hubo que trasladar desde Albacete a nuestra ciudad en una ambulancia. Por fortuna parece que la gravedad ha remitido y que la enferma se encuentra muy recuperada. Pero hay que resaltar la rapidez con que actuó el director del Orfeón, directores y componentes del grupo para que la señorita enferma fuera atendida en la debida forma y sin reparar en esfuerzos.

Volviendo al viaje, que sólo tuvo esa incidencia lamentable, queremos resaltar la serie de atenciones que el ayuntamiento de Cartagena, desde su alcalde don Ginés Huertas, primer teniente de alcalde don Fulgencio Rosiquez, que nos recibieron con mucho afecto y nos manifestaron su admiración por Burgos y la satisfacción que producía al Ayuntamiento de Cartagena recibir al laureado Orfeón Burgalés en la Casa de la Ciudad y en poder deleitarse con su actuación agradeciendo el desplazamiento y las molestias que siempre se tienen en un viaje largo, presencia que se debe a iniciativa del gobernador civil de Burgos D. Federico Trillo Figueroa encariñado con las cosas de Burgos y de Cartagena de la que fue alcalde muchos años y en la que se le quiere de verdad.

Y cómo no destacar la serie ininterrumpida de atenciones que para los componentes del Orfeón han tenido el secretario del alcalde de Cartagena y periodista D. José Zarco y los funcionarios señores Sánchez Velasco y Antón López, que nos acompañaron en todo momento y fueron nuestros cicerones por la bella ciudad departamental. Su amistad y dedicación hemos de agradecerlas de verdad y a ellas sabremos corresponder en su momento.

El concierto ofrecido en el magnífico salón de actos de la Casa de Cultura lleno de público y con asistencia del alcalde de Cartagena y señora, del gobernador de Burgos D. Federico Trillo Figueroa y señora, director de la Casa de Cultura don Alberto Colao y otras distinguidas representaciones, entre las que hemos de mencionar un grupo de familias cubanas que habiendo estado presentes a un

breve ensayo del Orfeón al finalizar el almuerzo que el Ayuntamiento les ofreció en la Mangá del Mar Menor, abrieron unos momentos emotivos al coincidir que una de las familias era del mismo lugar de nacimiento del director del Orfeón Burgalés. El feliz encuentro permitió a nuestra masa coral dedicar unas canciones cubanas que fueron escuchadas con lágrimas en los ojos por los inesperados testigos. Por la noche estuvieron de nuevo oyendo al Orfeón y también se desplazaron en un viaje hasta Torre Vieja, en buen número y allí asistieron al Certamen de Habaneras y Polifonía. Y allí surgió la idea de que el Orfeón ofreciera un concierto en el mes de Octubre en la Casa de Cuba en Madrid, a petición de la presidenta del Centro.

El magnífico concierto ofrecido en Cartagena por el Orfeón Burgalés, aplaudidísimo en sus intervenciones tuvo el emotivo final de que a petición del gobernador de Burgos se cantara el himno a Burgos ofrecido a la ciudad levantina, que el público escuchó en pie y al concluir rompió en una ensordecedora ovación.

#### ACTUACION DE HABANERAS Y POLIFONIA DE TORRE VIEJA

El viernes, a las once de la noche, después de haber pasado buena parte del día en la playa llamada del Cura, en Torre Vieja, el Orfeón tenía que abrir marcha en las actuaciones de Masas Corales. Era la tercera jornada del Certamen de Habaneras y Polifonía. En el ambiente se apreciaba el favorable comentario sobre la actuación días antes de la "sora" Manuel Izquierdo de Vitoria y se esperaba también una buena interpretación por el Orfeón Burgalés cuya calidad no era desconocida para los cientos de torre viejeses y forasteros que llenaban las localidades del amplio recinto. Con el Orfeón estaba programada la actuación en concurso del Orfeón Virgen de Belén de Jacarilla (Alicante) y fuera de concurso la de dos agrupaciones de Torre Vieja.

Al aparecer en el tornavoz el Orfeón Burgalés y el estandarte de la entidad los aplausos so-

naron fuertes. Se hacen las presentaciones a cargo de los locutores oficiales y el Orfeón Burgalés comienza su participación interpretando la canción burgalesa de D. Amoretti "Morenita". Sigue con la habanera obligada titulada "Aurora", de la que hizo una interpretación perfecta. A continuación ofrece la maravillosa habanera denominada "Cuba", con música de E. Sánchez Fuentes a la que ha puesto la nueva letra Rafael Nuñez Rosáñez, vicepresidente del Orfeón. Y por último se cantó la canción vasca del P. Donosti "Tru-Txito".

Las ovaciones que se dedicaron al Orfeón fueron buena muestra de la calidad de sus interpretaciones. Realmente nuestra laureada masa coral, al margen de la puntuación final del jurado, resultó extraordinaria y así nos fue exteriorizado al final de la actuación del Orfeón Burgalés, que recibía después los recuerdos propios del Certamen y el barquito de sal, símbolo de las fiestas. Seguía el certamen y Torre Vieja brillaba en sus fiestas. Lástima que la organización, pese a sus buenos deseos, no alcanzara, en cuanto a alojamientos y atenciones para las masas corales asistentes el grado que es normal en cualquiera de otras poblaciones en donde se celebran actos similares a los de esta cada día más bonita ciudad del Mediterráneo.

Se ha cubierto una etapa más en esta singlaurada que día a día cubre el Orfeón Burgalés. Día a día también va alcanzando brillantes éxitos en nombre de y para nuestro querido Burgos. Y como en este nuevo desplazamiento consigue unos emotivos e importantes vínculos con gentes de otra nación muy española. Y con nuestras provincias unas relaciones que nunca se olvidan. No importan la precariedad del viaje y lo precario del mismo. Lo más trascendente se alcanza. Honor y gloria para nuestra ciudad y su Orfeón.

José Manuel Sedano  
Secretario del Orfeón Burgalés

#### NUESTROS TELEFONOS

Redacción: 201280.  
Administración: 207148.

**Alusión de los Infantes**  
ESPECIALIDAD EN  
COCHINILLO ASADO Y CORDERO LECHAL  
Servicio a domicilio. Telf. 205982

## Ha muerto el laureado general García Esteban

Teruel (Cifra). — Ha constituido una impresionante manifestación de duelo el sepelio del general laureado y medalla militar individual don Mariano García Esteban, que falleció a última hora de la noche de ayer.

En representación del capitán general de la V Región, presidió el duelo oficial, al que asistieron los hijos del finado, dos de los cuales son militares y otro diplomático con destino en el consulado de Frankfurt, el teniente coronel gobernador militar accidental, don Joaquín Lázaro. También asistieron las autoridades y representaciones de los Ejércitos de Tierra y Aire, Guardia Civil y Policía Armada, así como de la Delegación provincial de la Organización Nacional de Ciegos, de Zaragoza, y la totalidad de ciegos que venden el cupón en la provincia de Teruel, de cuya Delegación era jefe el fallecido general laureado.

El finado obtuvo la Laureada de San Fernando por una heroica acción militar que protagonizó en la campaña de Marruecos en 1923 cuando era sargento y en la que perdió la vista. El Rey Alfonso XIII le impuso la Laureada en 1929, en el madrileño parque del Retiro.

# MAS DE CIEN DESAPARECIDOS POR UNA ERUPCION VOLCANICA

## El fenómeno se ha producido en Chile

### La energía térmica del volcán Huemules licuó un glaciar que se precipitó en forma de alud sobre viviendas campesinas

Santiago de Chile (Efe). — No menos de cien personas han desaparecido a causa de la erupción del volcán Huemules, en la austral provincia de Aysen, de acuerdo con las versiones proporcionadas por pilotos que lograron sobrevolar la zona donde se observan también graves daños en la ganadería y la agricultura causados por la lava y la "lluvia" de cenizas.

En principio se creyó que el fenómeno eruptivo procedía del volcán Jackson. Sin embargo, las últimas informaciones reunidas en Santiago procedentes de Puerto Aysen, capital de la provincia de Aysen situada a 1.800 kilómetros al sur de Santiago, indican que el fenómeno se manifiesta en el volcán Huemules.

La energía térmica de volcán provocó la licuación de un glaciar que se precipitó por las pendientes de la precordillera de los Andes en forma de alud de agua y rocas, que arrasó las viviendas de cincuenta familias campesinas. Se teme por la suerte que hayan podido correr más de cien personas que habitan en la zona.

Los rios de lava y la lluvia de cenizas están afectando a 120 kilómetros cuadrados de pastizales, incluyendo una parte del territorio de la República Argentina. Las autoridades locales han ordenado la evacuación

de casi cien mil cabezas de ganado vacuno y lanar. Según las versiones proporcionadas por pilotos de aviones privados de la fuerza aérea y de aviones comerciales, los daños causados por el volcán son cuantiosos.

Del cráter del "Huemules" se eleva una columna de humo de 13.000 metros. El fenómeno eruptivo está alcanzando a las localidades de Balmaceda y Puerto Ibáñez. La erupción comenzó a manifestarse en la noche del pasado viernes y hasta hoy no pudo ser determinada con exactitud su procedencia por las condiciones climáticas de la zona que impedian el sobrevuelo de aviones. Patrullas del cuerpo de carabineros han sido enviadas al lugar, para socorrer a los damnificados.

#### SE ESTRELLA UN AUTOBUS: 9 MUERTOS Y 34 HERIDOS

Toluca (México) (Efe). — Nueve muertos y 34 heridos, nueve de ellos graves, se produjeron a primeras horas de hoy al fallarle los frenos a un autobús que chocó dos veces contra un seto metálico y luego se estrelló contra un muro de piedra, en la carretera de esta ciudad a la capital federal.

El conductor del autobús se dio cuenta, al iniciar el recorrido, que los frenos no funcionaban bien, pero el dueño del

vehículo le obligó a continuar. Ambos perecieron en el accidente.

#### NINA MUERTA DE UN DISPARO

Frankfort (Efe). — Daniela Hochmann, una niña de ocho meses, resultó muerta hoy de un balazo y su abuela gravemente herida por los disparos de un malhechor que la policía supone figura entre los miembros de una "comuna" de "hippies", de izquierdas instalada en una casa del barrio de Preungesheim, de Frankfort.

El tirador desconocido, que estaba parapetado en un desván del edificio, desde cuyo tragaluz hizo fuego sobre los transeúntes, alcanzó con sus disparos, con una carabina de pequeño calibre, a la niña Daniela, cuando se hallaba en brazos de su abuela materna, Elisabeth Elsheimer, camino del coche aparcado en el que se proponían regresar a su domicilio de Stangenrod, en el distrito de Giessen.

Once "hippies" han sido detenidos por la policía en la casa de la calle de Wegscheid, de la que partieron los disparos. El presunto autor de la agresión se dio a la fuga.

#### JOYERIA DESVALIJADA EN SAO PAULO

Sao Paulo (Efe). — Tres indi-

viduos armados de revólveres atracaron una joyería de esta ciudad en la tarde de hoy, robando, llevándose joyas y piedras preciosas por valor de 230.000 pesetas y 3.000 cruzeiros (42.000 pesetas), en metálico.

Los asaltantes, que desvalijaron por completo el local, cortaron las líneas telefónicas y cerraron puertas y ventanas. Los tres hablaban español, y el propietario cree haber reconocido a uno de ellos, que hace un año aproximadamente, compró algunas piedras preciosas.

#### INCENDIO EN SANTANDER

Santander (Cifra). — Un incendio, iniciado esta tarde a las siete, ha destruido por completo un centro comercial en la calle del Medio, de esta ciudad, sin que a primeras horas de la noche los bomberos hayan conseguido su extinción.

El fuego se originó por causas de un cortocircuito en un establecimiento dedicado a la venta de artículos textiles y plásticos. Las llamas adquirieron grandes proporciones en pocos minutos y se propagaron a los comercios cercanos. Varias pavesas cayeron sobre el tejado de la Plaza Porticada, cercana al lugar en la que esta noche tenía que actuar el ballet de Rafael de Córdoba, dentro de los "Festivales de España".

Parece ser que dos bomberos han sufrido quemaduras leves.

# EL FUTBOLISTA MAS TAQUILLERO DE EUROPA

- ★ Best, el mejor extremo del Mundo, «no tiene precio». Su traspaso costaría más de lo que se cobraría por el de Mathews o Gento en su mejor época.
- ★ Es un tipo extraño, introvertido unas veces y «coleccionista de novias exóticas», otras.
- ★ Supermillionario, sólo su casa de Manchester vale 5 millones de pesetas.

"Se llama George Best", me dijo Denis Law. "Es un poco joven, pero admito que para su edad es el mejor jugador que he visto nunca".

Eso fue hace cinco años, cuando el propio Law era el ídolo del fútbol inglés. Hoy aquel muchacho desconocido de Irlanda del Norte ha arrebatado el cetro al mismo Law y se ha convertido en el jugador más taquillero de Europa.

A sus 24 años, Best no tiene prácticamente precio en el mercado de los traspasos futbolísticos, y es el mejor extremo del Mundo; según algunos, mejor incluso que Stanley Matthews en sus mejores tiempos, que el español Gento o incluso que el fabuloso brasileño Garrincha. Ahora, después de los casi dos años de altos y bajos tanto en el campo como fuera de él, Best parece dispuesto a volver a ocupar la cúspide del arte futbolístico.

Su inmejorable forma actual coincide además con una mejora en la fortuna del Manchester United, que durante tanto tiempo fuera el mejor equipo inglés y europeo.

No obstante, el hombre que recibe la adoración de millones de personas desde los graditorios, tiene una vida privada enigmática y a menudo solitaria. Se

afirma que la única opinión que respeta es la de Sir Matt Busby, entrenador y artífice de las pasadas glorias del Manchester United.

Incluso sus compañeros de equipo sienten frecuentemente que Best es prácticamente un desconocido para ellos. Se pre-

## PREOCUPA EL «PROBLEMA DEL DDT»

Washington (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). — El debate sobre los pesticidas empieza a preocupar seriamente a los granjeros de Estados Unidos, que ven amenazadas sus cosechas. El descubrimiento de que el DDT permanece en el campo y en las plantas durante mucho tiempo, y puede ser absorbido por los animales y el hombre, fijándose en el hígado de los mismos, en el que se convierte en una seria amenaza para su salud, ha sido un golpe realmente mortal. Los avances que se habían logrado contra las plagas del campo, se teme que puedan ahora sufrir un irreparable retroceso.

El senador W. R. Poage, demócrata por Texas, como presidente del Comité de Agricultura de la Cámara de Representantes, señaló que los congresistas están dedicando al tema la máxima atención, decididos a evitar el empleo de insecticidas que puedan constituir una amenaza para la salud. Se trata, en esencia, de desear insecticidas como el DDT y sustituirlos por otros, como el Malathion, que siendo de la misma o superior efectividad para combatir las plagas del campo, resultan, en cambio, muchísimo menos tóxico y desaparecen de la tierra y las plantas al poco tiempo de haberse aplicado.

El empleo de los insecticidas es fundamental para los agricultores norteamericanos. De acuerdo con un reciente estudio, si se prohibiese el uso de toda clase de insecticidas en el país, la producción de los campos se vería afectada en cifras que oscilarían entre el 20 y el 50 por ciento de lo que son las actuales cosechas.

guntó a David Sadler, que durante años compartiera con él un apartamento, cómo es el verdadero George Best.

"De verdad que no lo sé", fue su respuesta. "Creo que nunca logré ir más allá de la superficie".

En esa superficie, al menos, la vida que lleva Best es más propia de un astro de la canción "pop" que de un deportista.

Posee una casa valorada en más de cinco millones de pesetas en las afueras de Manchester, una larga serie de automóviles raros y una serie aún más larga de novias exóticas.

#### UN SOLITARIO

Best está muy cerca de convertirse en el primer futbolista millonario de Europa.

Sus "fans" se extienden prácticamente por todo el Mundo, y su fotografía se usa para anunciar productos tan distintos como botas de fútbol, huevos y pantalones ajustados, mientras que sus aventuras y desventuras son el pan cotidiano de una Prensa ansiosa de "pop" tema.

Best vive en un mundo fronterizo y exótico que hace que se aisle de sus compañeros profesionales del deporte.

Fue el primer futbolista de fama mundial que se dejó crecer la barba — hoy día reducida a unas largas patillas — y que permitió que sus cabellos descansaran sobre los hombros. También fue el primero que permitió que sus aventuras sentimentales fueran ampliamente comentadas en público.

#### AFECCIONES DE BEST

La lista de lo que más le interesa en la vida es la siguiente: las mujeres, el fútbol, la música "pop", las ropas de moda y los automóviles.

Su primera novia famosa fue la cantante "pop" Lulu, y desde entonces la lista se ha visto enriquecida con modelos suecas, azafatas, estrellas de cine y muchachas de la alta sociedad.

Su compañera actual es la actriz Sinead Cusack, que recientemente tuvo que pedir la ayuda de un pequeño ejército de policías cuando Best la visitó en su piso de Londres. Jóvenes "fans" y futbolistas trataban de irrumpir violentamente en el apartamento.

No obstante, a pesar de estos signos externos de "playboy", Best sigue siendo un hombre solitario.

Gran parte de su tiempo libre lo pasa en las discotecas de Manchester, rodeado de los inevitables "gorrones".

Pero sería difícil encontrarle verdaderos amigos, sobre todo en el mundo del deporte futbolístico durante algún tiempo. Pero Cerand, que es un hombre de una fidelidad sin límites para con su país y su club, no pudo tolerar los hábitos rebeldes de Best.

También a Mike Summerbes, del Manchester City, se le vio largo tiempo en compañía de Best. Pero Summerbes se casó,

y la vida que lleva Best es únicamente para solteros.

#### MUCHOS TALENTOS

El mundo en que vive George Best es sumamente confuso, y su morador se muestra descontento y perdido.

Los desplantes en el terreno de juego y sus negativas a ajustarse a las reglas establecidas fuera de él — nada falta a tantos entrenamientos como George Best — son sólo las manifestaciones exteriores de ese descontento.

Nada de esto importaría realmente si Best no fue un hombre de tan vastos talentos, si no actuara en un plano tan desconocido.

Cuando uno habla de él con otros profesionales, éstos usan palabras como "genio" y "fuera de este mundo" para describirle.

Hace algún tiempo, cuando su equipo jugaba contra el Arsenal, Best burló al capitán de este último club, Frank McLintock, que es un regateador de primera, como si éste no hubiese estado en el terreno de juego. Más tarde McLintock describió así el momento:

"Lo curioso fue que yo sabía exactamente lo que iba a hacer antes de que se acercara hasta mí. Lo leí en su mente con absoluta claridad. Y sin embargo no pude detenerle. En días como aquél es imposible hacerlo".

Esa es una frase que surge muy a menudo cuando se discute la habilidad de Best. Cuando tiene un buen día, afirman sus contrincantes es absolutamente imposible pararle. En cambio cuando no está en su día, cualquier jugador de segunda podría eclipsarle.

Después de marcar seis goles y adueñarse por completo del campo durante un encuentro de la Liga inglesa contra el equipo Northampton Town hace dos años, alguien le preguntó al entrenador del Welsh, Dave Bowen, cómo se le podría parar.

"Disparando contra él", fue el consejo de Bowen. "En días como éste, no conozco otro medio de hacerlo".

La joya más preciosa de la corona de Best es su valor: se han visto pocos jugadores con más coraje que él.

Sus compañeros de equipo cuentan que a veces le han visto quitarse las medias después de un partido y mostrar sus piernas completamente en carne viva.

Y no sólo es el mejor regateador actual de Europa, sino que también es uno de los mejores disparadores del balón.

#### VIRTUDES Y DEBILIDADES

En cierto modo sus virtudes y sus debilidades corren paralelas. Best muestra un desprecio incommensurable hacia el talento de los demás, y de no haberlo hecho, probablemente nunca habría llegado a ocupar el puesto que hoy ocupa. Lo cual no impide que sea precisamente su orgullo lo que hace imposible que sea un buen jugador de conjunto.

Hay un chiste muy popular en los medios futbolísticos ingleses. "¿Cómo se puede definir a un hombre desinteresado en verdad?" se pregunta.

Y la respuesta es: "Un jugador que sale en defensa de George Best".

Denis Law es portavoz de la opinión de muchos otros compañeros cuando afirma: "Best es uno de los mejores jugadores que he conocido. Pero sería aún mejor si recordara que en el campo hay también otros jugadores a los que pasar el balón".

Según Law: "El equipo saldría ganando, y también el propio Best".

Para el propio Best, sus dos noches inolvidables las constituyen sus encuentros contra el Benfica.

En Lisboa, en 1966, marcó dos goles en los primeros diez minutos de juego, destruyendo así por su propia cuenta la moral de un equipo que se consideraba entonces el mejor de Europa, por no decir del Mundo. El Benfica perdió ese encuentro por 5 a 1.

Y luego, hace dos años en el final de la Copa de Europa celebrada en el estadio de Wembley, Best volvió atormentado por los portugueses, antes de arrebatar el solo toda la defensa liboesta para marcar el gol del desempate. Ese gol puso el marcador en un 2 a 1 a favor del Manchester United que al final del encuentro ganó por 4 a 1.

A sus 24 años, es poco lo que le queda por hacer, aparte de jugar en un equipo que gana la Copa del Mundo; y precisamente éste parece ser el honor que nunca alcanzará.

Sus ambiciones, en cambio, resultan increíblemente modestas. Se conformaría con ser dueño de un restaurante de cocina italiana de primera clase cuando le llegue el día de retirarse del fútbol.

Pero a juzgar por la forma en que está jugando George no servirá espagueti todavía en mucho tiempo.

TED HART  
(Copyright EFE - Features International)

...HE SOÑADO QUE VIAJABA EN UN TREN DE GALLETAS

# Fontaneda

CON PAPELES PINTADOS DECORE SU HOGAR

muebles evelio

La HOJA DEL LUNES

Se imprime en los Talleres de «Diario de Burgos»